

LineLazer IV 250^{SPS} önjáró terelővonal-festő

3A2676D
HU

A terelővonal anyagának felhordásához.

Kizárólag professzionális használatra.

Kizárólag kültéri használatra.

Veszélyes vagy robbanásveszélyes környezetben nem használható.

Maximális üzemi sebesség: 16 km/h

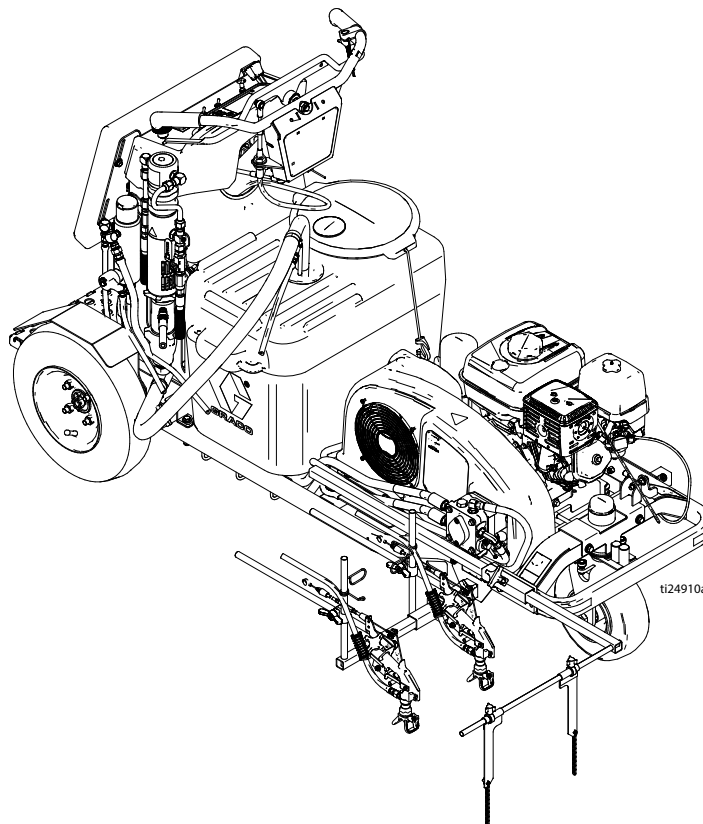
Maximális üzemi nyomás: 3300 psi (22,8 MPa, 228 bar)



FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el az ebben a kézikönyvben és a motor kézikönyvében szereplő valamennyi figyelmeztetést és utasítást. Legyen tisztában a kezelőszervek és a berendezés megfelelő használatával. Az utasításokat tegye el.

Kapcsolódó gépkönyvek:	
3A2090	Használat
3A2598	Alkatrészek
311254	Pisztoly
309277	Szivattyú
312307	Auto-Layout alkalmazási eljárások
332230	Nyomás alatti szemcseszóró rendszer (PBS)
332226	Szemcseszóró pisztoly készlet (PBS)



Tartalomjegyzék

Típusok	3	Érintőpad cseréje	27
Figyelmeztetések	4	Leszerelés	27
Alkatrészek azonosítása (sávfestő)	7	Beszerelés	27
Alkatrészek azonosítása (kezelőszervek, kézi motorindítás)	8	Vezérlőpanel, billenőkapcsolók és kijelző cseréje	28
Alkatrészek azonosítása (kezelőszervek, elektromos motorindítás)	9	Leszerelés	28
Földelés		Beszerelés	29
(kizárólag gyúlékony anyagokhoz)	10	Akkumulátor cseréje	31
Nyomásmentesítési eljárás	10	Leszerelés	31
Hajtószíj cseréje	11	Beszerelés	31
Leszerelés	11	Biztosítékcseréje	33
Beszerelés	11	Előre-/hátrameneti kábel cseréje	34
Olajtartály szíjának cseréje	12	Leszerelés	34
Leszerelés	12	Beszerelés	35
Beszerelés	12	Kormánykábel cseréje	36
Hidraulikus rendszer tisztítása	13	Leszerelés	36
Hajtópumpa cseréje	14	Beszerelés	37
Leszerelés	14	Elülső kerék cseréje	38
Beszerelés	14	Leszerelés	38
Olajtartálypumpa cseréje	15	Beszerelés	38
Leszerelés	15	Kézifék javítása	39
Beszerelés	15	Leszerelés	39
Hidraulikus pisztolyelosztó cseréje	17	Beszerelés	39
Leszerelés	17	Hátsó kerék és kerékmeghajtók	40
Beszerelés	18	Hátsó kerék leszerelése	40
Festékszivattyú cseréje	19	Hátsó kerék felszerelése	40
Leszerelés	19	Kerékmeghajtó leszerelése	40
Beszerelés	19	Kerékmeghajtó beszerelése	41
Hidraulikus motor cseréje	20	Kerékhézagjelző cseréje	41
Leszerelés	20	Hibaelhárítás	43
Beszerelés	20	Általános	43
Tengelykapcsoló cseréje	21	Feljegyzések	47
Leszerelés	21	Hidraulikarendszer kapcsolási rajza	48
Beszerelés	22	Hidraulikarendszer elemeinek listája	49
Motor cseréje	23	Kapcsolási rajz (kézi indítás)	50
Leszerelés	23	Kapcsolási rajz tétellistája (kézi indítás)	51
Beszerelés	24	Kapcsolási rajz (elektromos indítás)	52
Motor cseréje	25	Kapcsolási rajz tétellistája (elektromos indítás)	53
Leszerelés	25	Standard Graco garancia	54
Beszerelés	26		

Típusok

Típus	Sorozat	Pisztolyok	Túlnyomásos szemcseszóró rendszer	Megnevezés
24F307	A, B, C	2	Nem	LLIV 250SPS (Észak-Amerika, Latin-Amerika, Ázsia és a csendes-óceáni térség)
24K960	A, B, C	1	Nem	LLIV 250SPS (Latin-Amerika, Ázsia és a csendes-óceáni térség)
24K961	A, B, C	1	Nem	LLIV 250SPS (Európa)
24K962	A, B, C	2	Nem	LLIV 250SPS (Európa)
24M608	A, B, C	1	Nem	FieldLazer G400 (Észak-Amerika)
16V470	A, B	1	Igen, 1 tartály	LLIV 250 SPS (Latin-Amerika, Ázsia és a csendes-óceáni térség)
16V471	A, B	1	Igen, 1 tartály	LLIV 250 SPS (Európa)
16V473	A, B	2	Igen, 1 tartály	LLIV 250 SPS (Észak-Amerika, Latin-Amerika, Ázsia és a csendes-óceáni térség)
16V474	A, B	2	Igen, 1 tartály	LLIV 250 SPS (Európa)
24U561	A, B	2	Igen, 2 tartály	LLIV 250 SPS (Észak-Amerika, Latin-Amerika, Ázsia és a csendes-óceáni térség)

Figyelmeztetések

A következő figyelmeztetések a készülék beállítására, használatára, karbantartására és javítására vonatkoznak. A használati utasításban a felkiáltójel a figyelem felhívást szolgálja, a veszélyt jelző tábla pedig a jellegzetes kockázatokra utal. Amikor ezeket a szimbólumokat látja a kézikönyvben vagy a figyelmeztetőcímkéken, tanulmányozza a következő utasításokat. A jelen fejezetben nem tárgyalt termék-specifikus veszély- és figyelmeztető szimbólumokkal is találkozhat a kézikönyvben, a megfelelő helyeken.

 FIGYELMEZTETÉS	
 	KÖZLEKEDÉSI VESZÉLYHELYZET Más járművekkel való ütközés súlyos sérülést vagy halált okozhat. • Ne használja a berendezést forgalomban. • A közlekedésnek kitett helyeken használjon megfelelő forgalomirányítási módszereket. • A forgalom irányításához kövesse a helyi közúti és szállítási előírásokat (például: A közutakon végzett munkák elkorlátozási és biztonsági szabályzata, 3/2001. (I.31.) KöViM rendelet).
   	TŰZ- ÉS ROBBANÁSVESZÉLY A robbanásveszélyes gőzök – úgymint az oldószerből és festékekből eredő gőzök – gyulladást vagy robbanást idézhetnek elő a munkavégzés helyén. A tűz és robbanás elkerülése érdekében a következőket kell tenni: • A gépet kizárólag jól szellőző helyen használja. • Ne töltsé fel az üzemanyagtartályt, amíg a motor jár vagy még meleg; kapcsolja ki a motort, és hagyja lehűlni. Az üzemanyag tűzveszélyes, ha meleg felületre fröccsen, kigyulladhat vagy felrobbanhat. • Távolítsa el minden tűzforrást, mint pl.: őrláng, cigaretta, hordozható elektromos lámpa és műszálas ruházat (elektrosztatikus kisülés veszélye). • A munkavégzés helyét tartsa tisztán, távolítsa el a hulladékokat, mint például oldószereket, rongyokat vagy benzint. • Ne húzzon ki, és ne dugjon be hálózati csatlakozókábelt a csatlakozóaljzatba, illetve ne kapcsoljon fel vagy le világítást, ha gyúlékony gőzök vannak jelen. • A munkavégzés helyén minden berendezést földeljen le. Lásd a földelésre vonatkozó utasításokat. • Csak földelt tömlőt használjon. • Amikor a tartályba permetez, fogja szorosan a földelt tartály oldalához a szórópisztolyt. Csak antisztatikus vagy vezetőképes tartálybélést használjon. • Azonnal kapcsolja ki a berendezést, ha sztatikus szikra keletkezik vagy áramütést észlel. • A berendezést a hiba feltárásáig és kijavításáig használni tilos. • A munkavégzés helyén működőképes tűzoltó készüléket kell tartani.
  	BŐRBE LÖVELLÉS VESZÉLYE A szórópisztolyból, a tömlő sérüléseiből vagy a repedt alkatrészekből a nagy nyomás alatt kilövellő folyadék belefűrődhet a bőrbe. Habár a seb csak kisebb vágásnak tűnhet, valójában olyan súlyos sérülésről is szó lehet, amely amputációhoz vezethet. Ilyen esetben azonnal forduljon orvoshoz. • Ne permetezzen, ha a szórófejvédő és a ravaszvédő nincs felszerelve. • Ha nem permetez, akassza be a ravaszbiztosítót. • A szórópisztolyt más személyre vagy saját testrészei felé irányítani tilos. • Tilos a kezét a szórófej elé tartani. • Szívárgás esetén a kiáramló folyadék sugarát kézzel, egyéb testrészszel, kesztyűvel vagy ronggyal elzárni vagy eltéríteni tilos. • A permetezés befejezésekor, valamint tisztítás, ellenőrzés és javítás előtt hajtson végre a Nyomásmentesítés részben leírtakat. • Minden folyadékcsatlakozást húzzon meg használat előtt. • Naponta ellenőrizze a tömlőket és csatlakozásokat. A kopott vagy sérült alkatrészeket azonnal cserélje le.
	SZÉN-MONOXIDDAL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK A kipufogógáz mérgező szén-monoxidot tartalmaz, amely színtelen és szagtalan gáz. A szén-monoxid belélegzése halált okozhat. • Ne üzemeltesse a berendezést zárt térben.

FIGYELMEZTETÉS

	TÚLNYOMÁSOS ALUMÍNIUM ALKATRÉSZEK HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ VESZÉLYEK A nyomás alatti berendezésekben használt alumíniummal inkompatibilis folyadékok használata kémiai reakciókat indíthat be, és a berendezés károsodását okozhatja. Ha nem tartja be ezt a figyelmeztetést halál, súlyos sérülések és anyagi károk veszélye áll fenn. • Ne használjon 1,1,1-triklóretánt, metilén-kloridot vagy egyéb halogénezett szerves oldószert, vagy ilyen oldószert tartalmazó folyadékokat. • Ne használjon klórtartalmú fehérítőt. • További folyadékok is tartalmazhatnak olyan vegyi anyagokat, amelyek reakcióba léphetnek az alumíniummal. A kompatibilitás ellenőrzése érdekében vegye fel a kapcsolatot a kérdéses anyag forgalmazójával.
 	BELEGABALYODÁS VESZÉLYE A forgó alkatrészek súlyos sérüléseket okozhatnak. • Tartson biztonságos távolságot a mozgó alkatrészekről. • Tilos a berendezést védőelemek vagy borítók nélkül üzemeltetni. • Ne viseljen bő ruházatot, ékszert vagy hosszú hajat a berendezés működése közben. • A berendezés előzetes figyelmeztetés nélkül működésbe léphet. A berendezés ellenőrzése, mozgatása vagy javítása előtt hajtsa végre a Nyomásmentesítési eljárás fejezetében leírt műveleteket, és minden áramforrásról válassza le a berendezést.
 	MOZGÓ ALKATRÉSZEK ÁLTAL OKOZOTT SÉRÜLÉS VESZÉLYE A mozgó alkatrészek becsíphetik, illetve akár el vagy le is vágják az ujjakat és egyéb testrészeket. • Tartson biztonságos távolságot a mozgó alkatrészekről. • Tilos a berendezést védőelemek vagy borítók nélkül üzemeltetni. • A nyomás alatt lévő berendezés előzetes figyelmeztetés nélkül működésbe léphet. A berendezés ellenőrzése, mozgatása vagy javítása előtt hajtsa végre a Nyomásmentesítési eljárás fejezetében leírt műveleteket, és minden áramforrásról válassza le a berendezést.
	A NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATBÓL EREDŐ VESZÉLYEK A nem rendeltetésszerű használat halált vagy súlyos sérüléseket okozhat. • Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy gyógyszerek, illetve alkohol hatása alatt áll. • Ne lépje túl a legalacsonyabb értékre bejegyzett alkatrész esetében érvényes maximális üzemi nyomásra és hőmérsékletre vonatkozó előírásokat. Részleteket minden készülék kézikönyvének Műszaki adatok című részében talál. • Használjon olyan folyadékokat és oldószereket, amelyek megfelelnek a készülék ezekkel érintkező részegységeinek. Részleteket minden készülék kézikönyvének Műszaki adatok című részében talál. Olvassa el a folyadék és az oldószert gyártójának figyelmeztetéseit. Teljes információt kaphat, ha elkéri a forgalmazótól vagy kiskereskedőjétől az anyagminőségi adatlapot (MSDS). • Ne hagyja el a munkaterületet, amíg a berendezés be van kapcsolva vagy nyomás alatt van. • Ha a berendezést nem használják, akkor ki kell kapcsolni, majd végre kell hajtani a Nyomásmentesítési eljárás fejezetében leírt műveleteket. • A berendezést naponta ellenőrizze. Az elhasználódott és a sérült alkatrészeket azonnal meg kell javítani vagy ki kell cserélni. Cserealkatrészként csak az eredeti gyártó alkatrészei használhatók. • A berendezésen tilos módosítást vagy változtatást végrehajtani. Bármilyen módosítás érvénytelenítheti a hatósági engedélyeket, és veszélyes helyzeteket hozhat létre. • Győződjön meg róla, hogy minden berendezés műszaki jellemzői megfelelnek annak a környezetnek, amelyben használja. • A berendezést használja rendeltetésének megfelelően. Ha kérdése van, forduljon Graco márkakereskedőjéhez. • A tömlőket és kábeleket tartsa távol a közlekedési útvonalaktól, élektől, mozgó alkatrészekről és forró felületektől. • Ne hurkolja vagy hajtja meg túlzottan a tömlőket, valamint ne húzza a készüléket a tömlőnél fogva. • A gyerekeket és az állatokat tartsa távol a munkavégzés helyétől. • Tartsa be az összes vonatkozó biztonsági előírást. • Ne szállítson utasokat a gépen. • Ellenőrizze a munkaterület kisebb belmagasságú részeit (pl. ajtók, faágak, parkolórámpa alatti terület), és kerülje ki őket.



FIGYELMEZTETÉS



AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ VESZÉLYEK

Ha nem megfelelően kezeli, az akkumulátor szivároghat, felrobbanhat, égési sérüléseket vagy robbanást okozhat. A felnyitott akkumulátor tartalma súlyos irritációt és kémiai égési sérüléseket okozhat. Ha a bőrrel érintkezik, szappanos vízzel mossa le. Ha a szembe kerül, legkevesebb 15 percig mossa szemét vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.

- A berendezéshez csak a megadott típusú akkumulátort használja. Lásd: **Műszaki adatok**.
- Az akkumulátor karbantartása csak az akkumulátort és a biztonsági óvintézkedéseket ismerő személyzet felügyelete mellett végezhető. Az illetéktelen személyeket tartsa távol az akkumulátortól.
- Ne dobja az akkumulátort tűzbe. Az akkumulátor felrobbanhat.
- Semlegesítse a helyi előírásoknak és/vagy szabályzatoknak megfelelően.
- Ne nyissa fel és ne rongálja meg az akkumulátort. A kifolyó elektrolit mérgező, és bizonyítottan káros a bőrre, illetve a szemre.
- Vegye le magáról az órát, gyűrűket vagy más fém tárgyakat.
- Csak szigetelt markolatú szerszámokat használjon. Ne tegyen szerszámokat vagy fém alkatrészeket az akkumulátor tetejére.



ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE

A berendezés felülete és a folyadék működés közben felforrósodhat. A súlyos égési sérülések elkerülése érdekében:

- Ne érintse meg a forró folyadékot vagy berendezéseket.



SZEMÉLYI VÉDŐFELSZERELÉSEK

A súlyos sérülések (szemsérülés, mérgező gőzök belélegzése, égési sérülés, halláskárosodás) elkerülése érdekében, ha a gép működési területén belül tartózkodik, viseljen megfelelő védőfelszerelést. Ilyen védőfelszerelések a következők (a teljesség igénye nélkül):

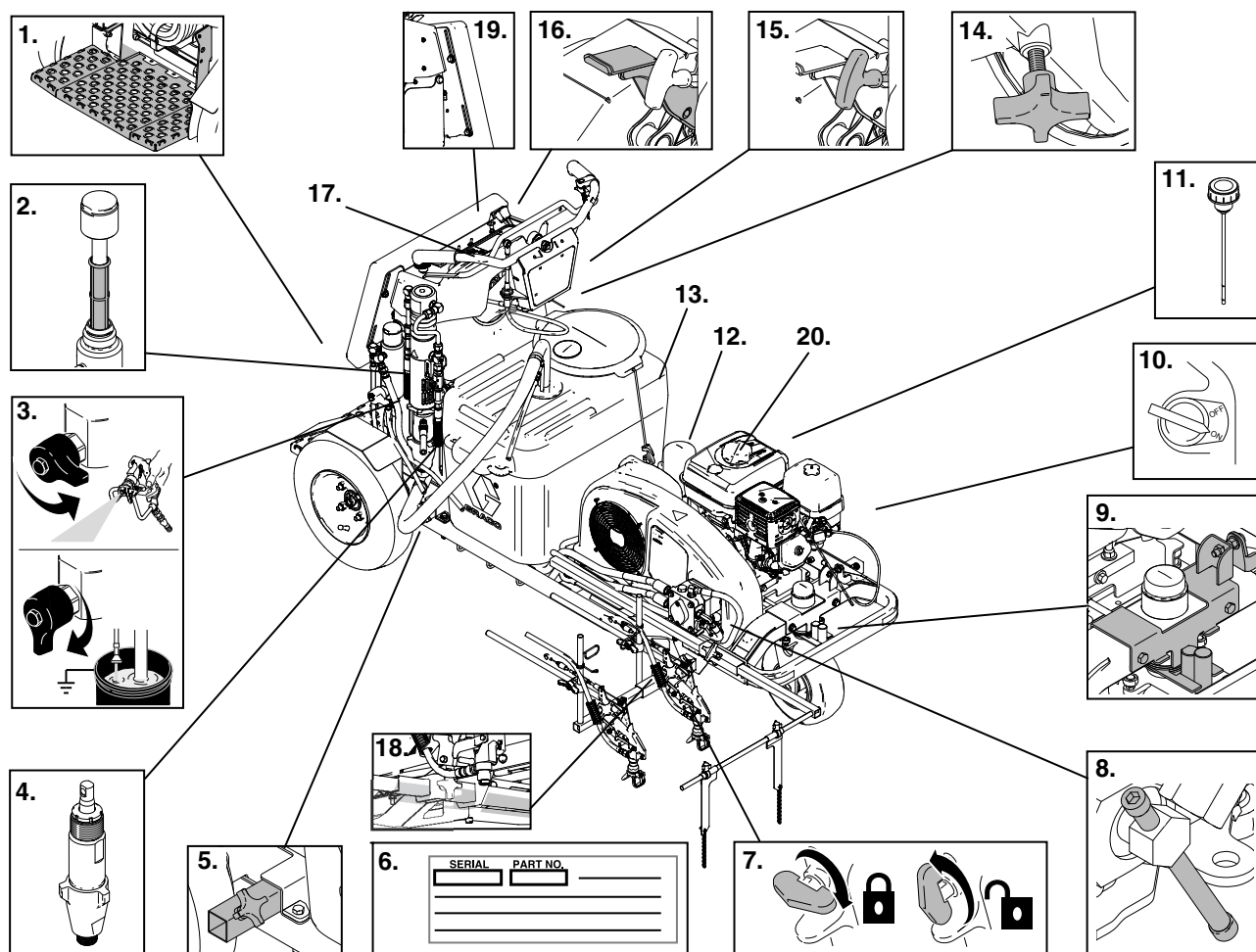
- Védőszemüveg és fülvédő.
- A folyadék- és oldószer-gyártó javaslatainak megfelelő légzőkészülék, védőruházat és védőkesztyű.

65. SZ. KALIFORNIAI INDÍTVÁNY

A berendezés motorjának kipufogógáza egy vagy több olyan vegyi anyagot tartalmaz, amelye(ke)t a Kalifornia állam hatóságai rák, születési rendellenességek vagy egyéb nemzőszervi megbetegedések okozójaként tartanak számon.

Jelen termék egy vagy több olyan vegyi anyagot tartalmaz, amelye(ke)t a Kalifornia állam hatóságai rák, születési rendellenességek vagy egyéb nemzőszervi megbetegedések okozójaként tartanak számon. A használat után mosson kezet.

Alkatrészek azonosítása (sávfestő)

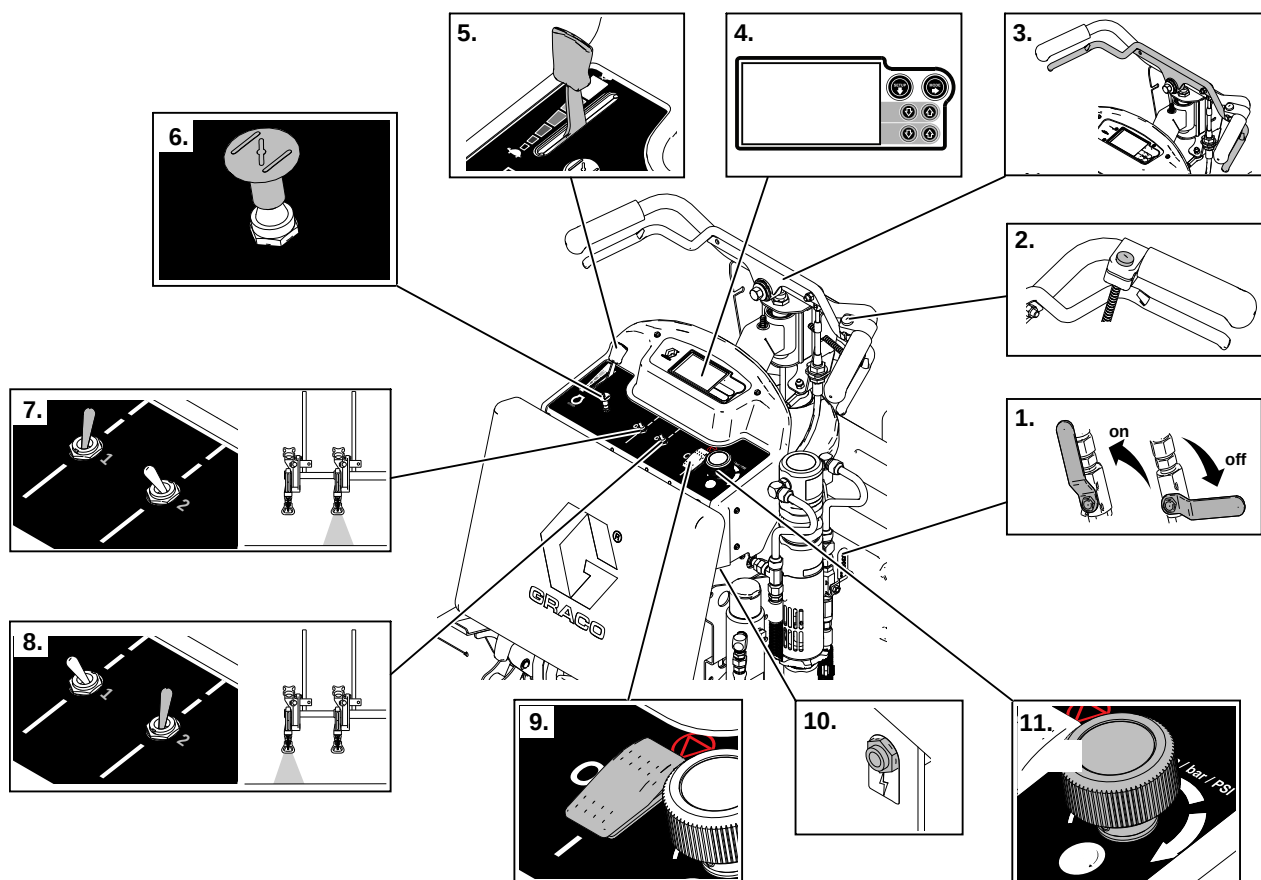


ti24911b

1	Kezelői fellépő
2	Festékszűrő
3	Feltöltő/leeresztő szelep
4	Szivattyú
5	Hátsó pisztolykarrögzítő, mindkét oldalon
6	Géptábla a kezelői fellépő alatt
7	Pisztolyrögzítő
8	Kerékmeghajtó megkerülő szelep
9	Egyenes vonal beállító
10	Motorkapcsoló (csak kézi indítású motornál)

11	Hidraulikaolaj-sapka / olajsintjelző-pálca
12	Hidraulikaolaj-szűrő
13	Festéktartály (95 liter)
14	Kormánymagasság beállító gomb
15	Motorberántó (csak kézi indítású motornál)
16	Fék
17	Kormánykar
18	Első pisztolyrögzítő, mindkét oldalon
19	Állítható támla
20	Motor tanksapka

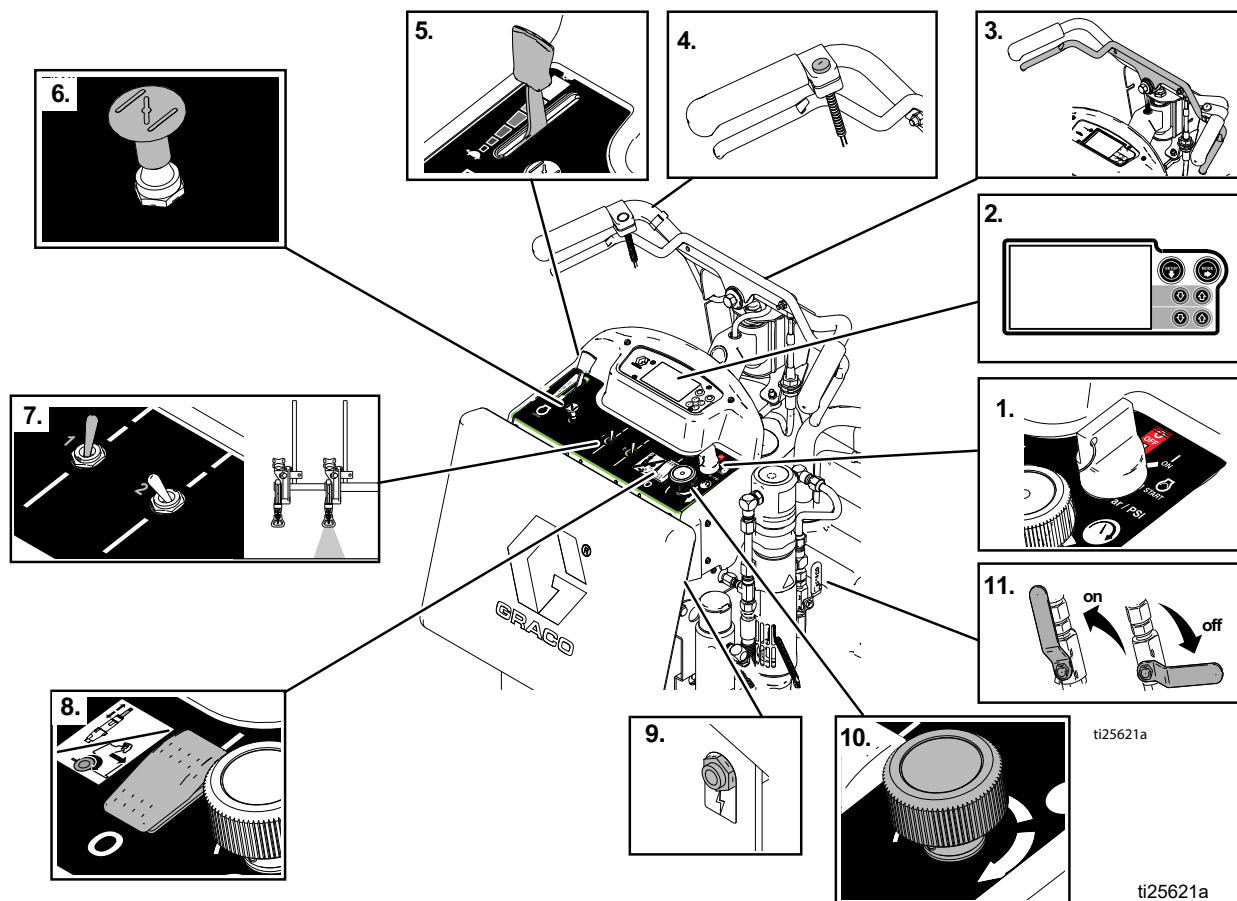
Alkatrészek azonosítása (kezelőszervek, kézi motorindítás)



ti18719a

1	Hidraulikaszivattyú szelep
2	Festékszóró indítógomb
3	Előre- / hátrameneti kar
4	Kijelző
5	Motor fojtószelep
6	Szívató
7	1. szórófejválasztó gomb
8	2. szórófejválasztó gomb
9	Motorleállító / főkapcsoló
10	12 V-os kiegészítő csatlakozóaljzat
11	Nyomásszabályzó

Alkatrészek azonosítása (kezelőszervek, elektromos motorindítás)



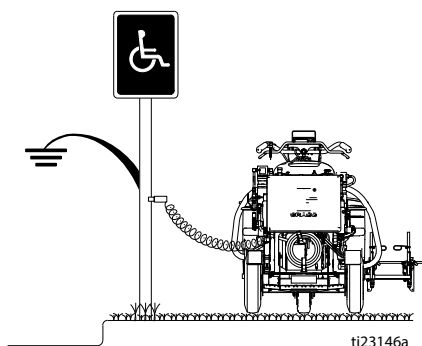
1	Kulcsos motorkapcsoló, OFF (KI) – ON (BE) – START
2	Kijelző
3	Előre- / hátrameneti kar
4	Festékszóró indítógomb
5	Motor fojtószelep
6	Szívató
7	1. és 2. szórófej választógombja
8	Tengelykapcsoló
9	12 V-os kiegészítő csatlakozó, mindkét oldalon
10	Nyomásszabályzó
11	Hidraulikaszivattyú szelep

Földelés (kizárólag gyúlékony anyagokhoz)

--	--	--	--	--	--	--

A berendezést a statikus kisülés kockázatának csökkentése érdekében földelni kell. A statikus kisülések hatására a gázok és gőzök meggyulladhatnak, illetve robbanhatnak. A földelés vezetékét biztosít az elektromos áram elvezetéséhez.

1. Állítsa be az útfestőt úgy, hogy a kerekek ne legyenek a járdán.
2. Földelőkapocs segítségével földelje le az útfestőt. A földelőcsipeszt egy földelt tárgyhoz kell kapcsolni (pl. egy jelzőtábla fém oszlopához).



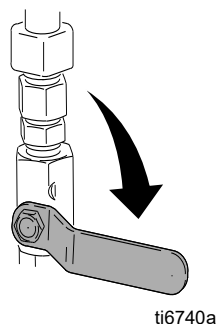
Nyomásmentesítési eljárás

Amikor ezt a szimbólumot látja, kövesse a Nyomásmentesítési eljárás utasításait.

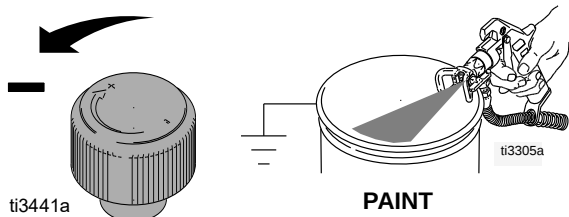
--	--	--	--	--	--	--

Ez a berendezés mindaddig nyomás alatt marad, amíg manuálisan nem nyomásmentesítik. A nyomás alatt lévő folyadék által okozott súlyos sérülések, például bőr alá fecskendezés, a folyadék kifröccsenése és a mozgó alkatrészek által okozott sérülések megelőzése érdekében mindig hajtsa végre a nyomásmentesítési eljárást, amikor abbahagyja a szórást, vagy amikor a berendezés tisztítására, ellenőrzésére vagy javítására készül.

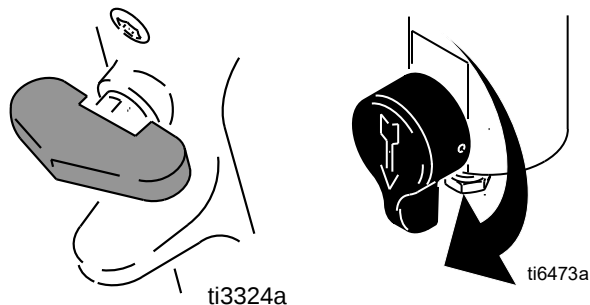
1. **Földelje** a berendezést, ha gyúlékony anyagokat használ.
2. Állítsa a szivattyú szelepét **OFF** (KI) állásba. Állítsa le a motort (**OFF**).



3. Állítsa a nyomásszabályozót a legalacsonyabb értékre. Húzza meg a szórópisztoly ravaszát a nyomásmentesítéshez.



4. Akassza be a billentyűbiztosítót. Zárja el a töltőszelepet.

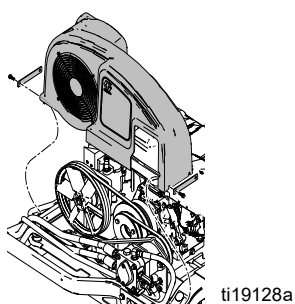


Hajtósíj cseréje

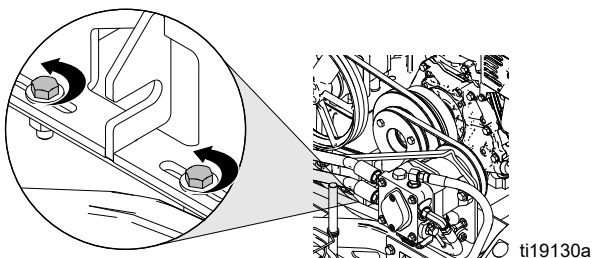
Leszerelés



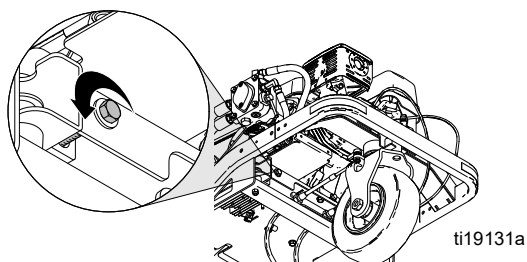
1. Túlnyomásos szemcseszóró rendszerrel felszerelt berendezésekről távolítsa el a túlnyomásos szemcsetartályt és a sűrítőt. Lásd a **túlnyomásos szemcseszóró rendszer** kézikönyvét (332230).
2. Lazítsa meg a négy csavart, és vegye le a burkolatot.



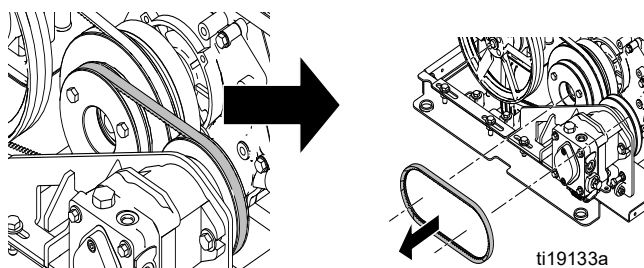
3. Lazítsa meg a két leszorító csavart.



4. Lazítsa meg a feszítőcsavart, hogy a két tárcsa közelebb kerüljön egymáshoz, így a síj is meglazul.

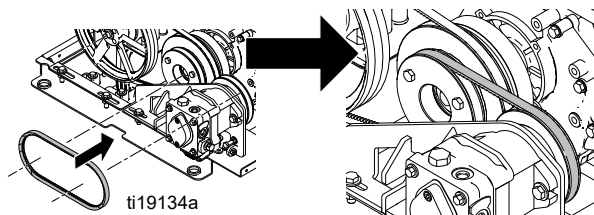


5. Távolítsa el a síjat.

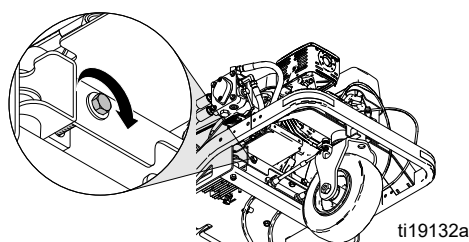


Beszerelés

1. Helyezze fel a síjat a tárcsákra.



2. Szorítsa meg a feszítőcsavart a két tárcsa eltávolításához, és feszítse meg a síjat a megfelelő mértékben (lásd a táblázatot).



A hajtósíj javasolt feszessége		
Új síj	Feszesség	236 +/- 9 N
	Frekvencia	167 +/- 3 Hz
Használt síj	Feszesség	200 +/- 9 N
	Frekvencia	155 +/- 3 Hz

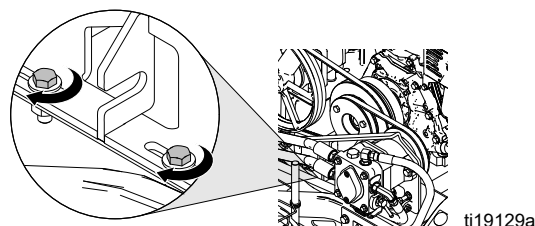
Gates szonikus síjfeszességmérő

Beállítások: M = TÖMEG = 85 g/m

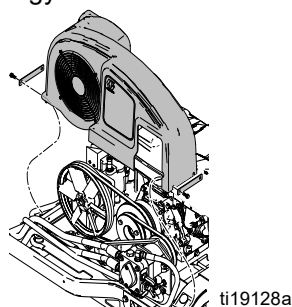
W = síjak száma = 1

S = feszítáv = 157 mm

3. Húzza meg a két leszorító csavart.



4. Helyezze vissza a síj burkolatát, és húzza meg a négy csavart.



5. Túlnyomásos szemcseszóró rendszerrel felszerelt berendezésekről szerelje fel a túlnyomásos szemcsetartályt és a sűrítőt. Lásd a túlnyomásos szemcseszóró rendszer kézikönyvét (332230).

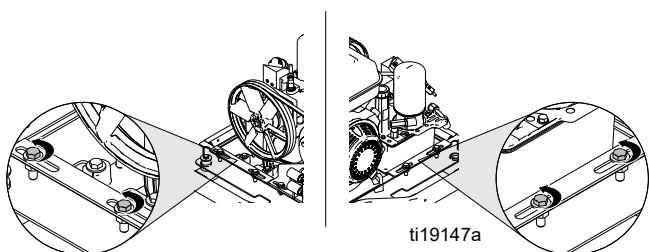
Olajtartály szíjának cseréje



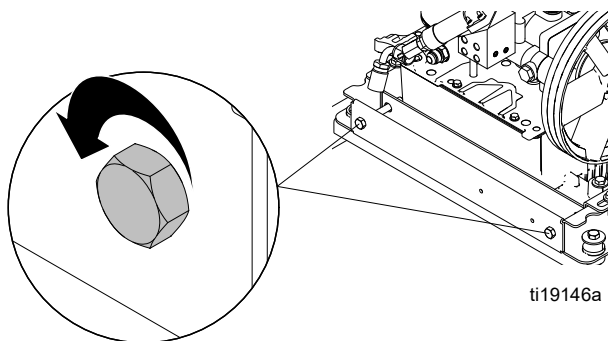
Leszerelés

MEGJEGYZÉS: Az olajtartály szíjának cseréje előtt le kell szerelni a hajtószíjat. Lásd: **Hajtószíj cseréje**, 11. oldal.

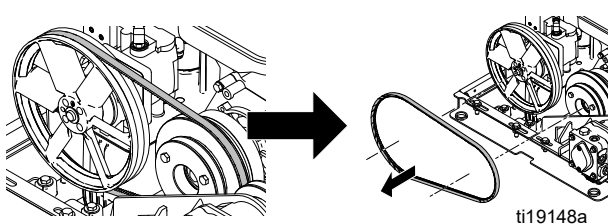
1. Lazítsa meg a négy leszorító csavart.



2. Lazítsa meg a két beállítócsavart, hogy a két tárcsa közelebb kerüljön egymáshoz, így a szíj is meglazul.

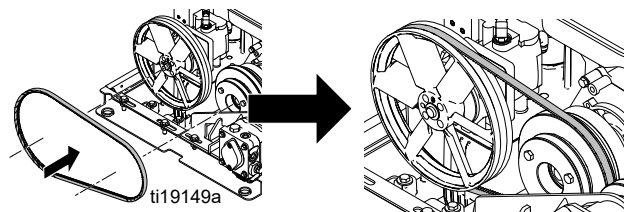


3. Távolítsa el a szíjat.

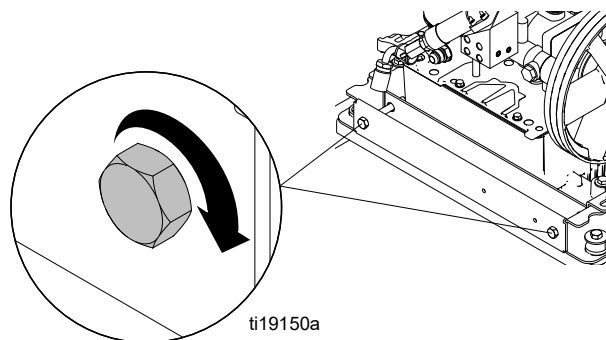


Beszerelés

1. Cseréljen szíjat.



2. Húzza meg egyenletesen a két beállítócsavart úgy, hogy közben a szíj a helyén maradjon. Feszítse meg a szíjat a megfelelő mértékben (lásd a táblázatot).



Az olajtartály szíjának javasolt feszessége		
Új szíj	Feszesség	245 +/- 9 N
	Frekvencia	114 +/- 2 Hz
Használt szíj	Feszesség	214 +/- 9 N
	Frekvencia	106 +/- 2 Hz

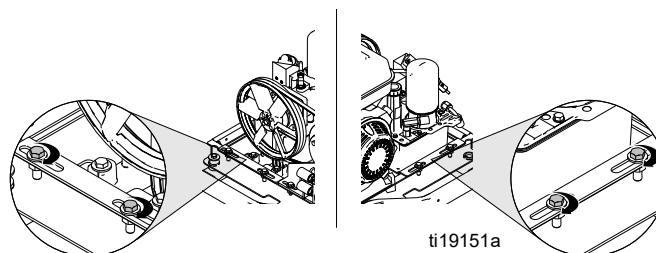
Gates szonikus szíjfeszességmérő

Beállítások: M = TÖMEG = 85 g/m

W = szíjak száma = 1

S = feszítáv = 236 mm

3. Húzza meg a négy leszorító csavart.



4. Helyezze fel a **hajtószíjat**, és állítsa be a megfelelő feszességet. Lásd: **Hajtószíj cseréje**, 11. oldal.

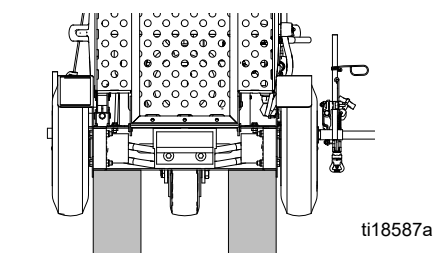
Hidraulikus rendszer tisztítása

--	--	--	--	--	--

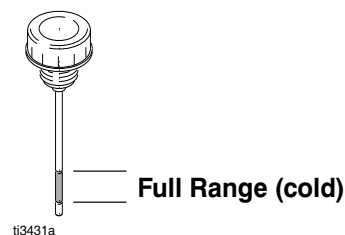
Ez a berendezés mindaddig nyomás alatt marad, amíg manuálisan nem nyomásmentesítik. A nyomás alatt lévő folyadék által okozott súlyos sérülések, például bőr alá fecskendezés, a folyadék kifröccsenése és a mozgó alkatrészek által okozott sérülések megelőzése érdekében mindig hajtja végre a nyomásmentesítési eljárást, amikor abbahagyja a szórást, vagy amikor a berendezés tisztítására, ellenőrzésére vagy javítására készül.

Minden hidraulikus alkatrész cseréje után kövesse ennek az eljárásnak a lépéseit. Kivételt jelent ez alól az öntisztító hidraulikus pisztolyelosztó.

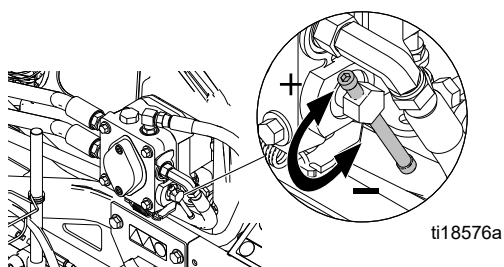
1. Állítsa a LineStripert téglákra, így a kerekek elemelkednek a talajtól.



2. Töltse fel az olajtartályt a „teli” jelzésig.

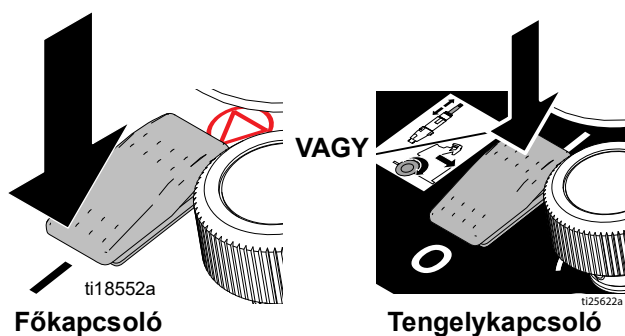


3. Ellenőrizze, hogy a hajtókerék kioldója lezárt (+) állapotban van-e.

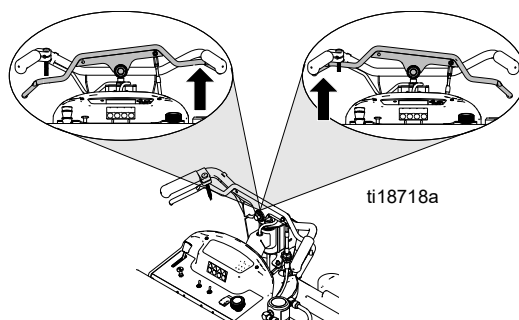


4. Indítsa be a motort, és járassa alacsony sebességgel.

5. Kapcsolja a tengelykapcsolót.

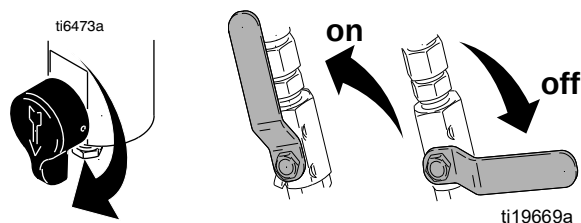


6. Lassan húzza meg az előre-/hátrameneti szabályozókart mindkét irányban 10-szer.



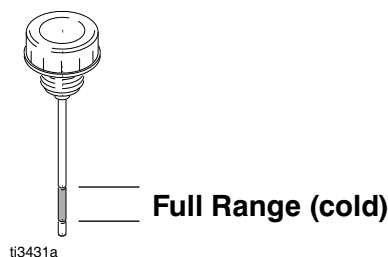
MEGJEGYZÉS: Mindkét hátsó keréknek a megfelelő irányba kell forognia. Ha az egyik kerék nem forog, óvatosan fogja le a forgó kereket, hogy az álló kerék kitisztulhasson.

7. Fordítsa le a feltöltő szelepet, és nyissa ki a hidraulikaszivattyú szelepét. Hagyja, hogy a festékszivattyú 10 ütemet elvégezzon, majd zárja el a hidraulikaszivattyú szelepét.



8. A hidraulikus pisztolyelosztó öntisztító.

9. Állítsa le a motort, és ellenőrizze a hidraulikaolaj szintjét. Töltse fel a tartályt a „teli” jelzésig.



Hajtópumpa cseréje



Ez a berendezés mindaddig nyomás alatt marad, amíg manuálisan nem nyomásmentesítik. A nyomás alatt lévő folyadék által okozott súlyos sérülések, például bőr alá fecskendezés, a folyadék kifröccsenése és a mozgó alkatrészek által okozott sérülések megelőzése érdekében mindig hajtsa végre a nyomásmentesítési eljárást, amikor abbahagyja a szórást, vagy amikor a berendezés tisztítására, ellenőrzésére vagy javítására készül.

Leszerelés

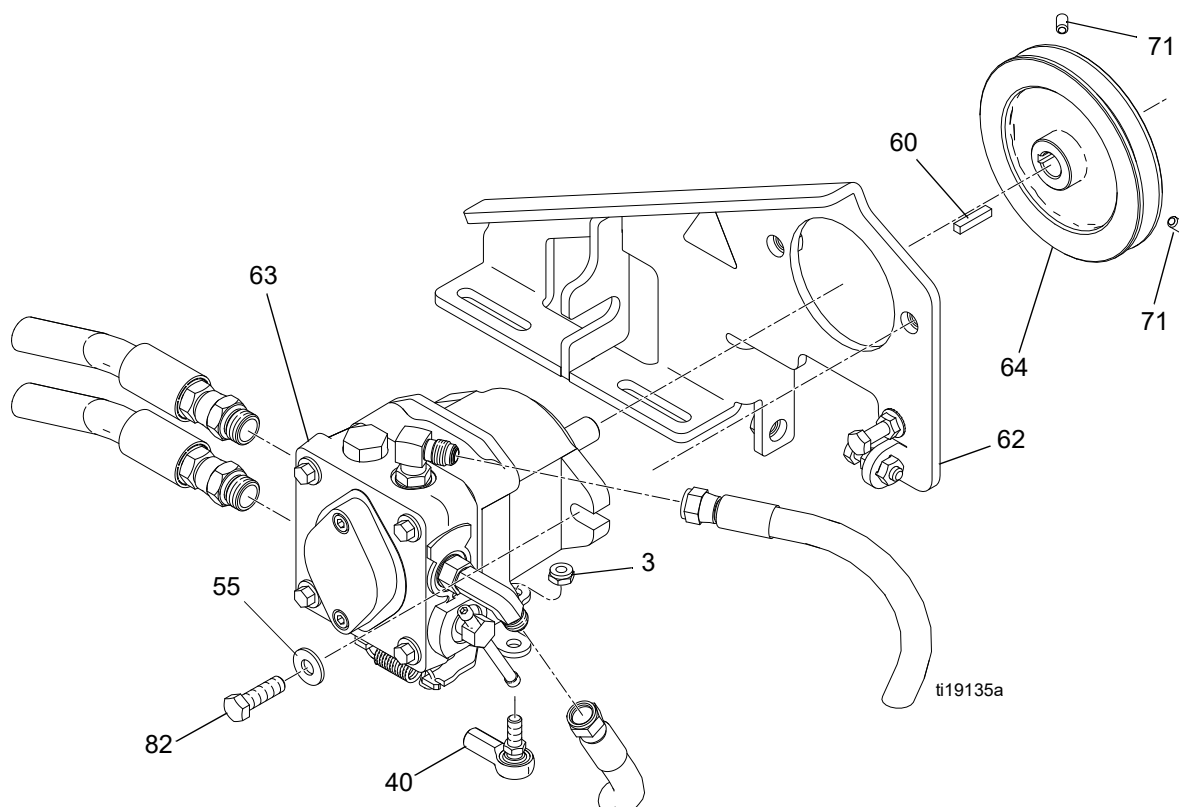
1. Távolítsa el a **hajtószíjat** (11. oldal).
2. Egy imbuszkulcs segítségével csavarja ki a két rögzítőcsavart a (71) tárcsából (64).
3. Húzza le a tárcsát (64) a tengelyről, és őrizze meg a tengelyeket (60).
4. Válasszon le minden csatlakozót és tömlőt a szivattyúról (63).

MEGJEGYZÉS: A tömlőkből ki fog folyni az olaj. Tartson kéznél rongyokat és szemetest.

5. Vegye le az anyát (3), és válassza le a szivattyú (63) alatt lévő kapcsolórudat (40).
6. Távolítsa el a két rögzítőcsavart (82) és az alátéteket (55), hogy a szivattyút (63) levehesse a tartókonzollról.

Beszerezés

1. Illessze a szivattyút (63) a tartókonzollba (62), és helyezze be a négy rögzítőcsavart (82) és az alátéteket (55).
2. Szerelje fel a kapcsolórudat (40) az anyával (3) a szivattyú (63) alatt lévő karra.
3. Csatlakoztasson fel minden csatlakozót és tömlőt a szivattyúra (63).
4. Helyezze be a tengelyeket (60) a szivattyú tengelyébe, és csúsztassa a tárcsát (64) a tengelyre.
5. Igazítsa a tárcsát a tengelykapcsoló külső hornyához, és húzza meg a két rögzítőcsavart (71).
6. Helyezze fel a **hajtószíjat**, és állítsa megfelelő feszességre (lásd: 11. oldal).
7. **Hidraulikus rendszer tisztítása**, 13. oldal.



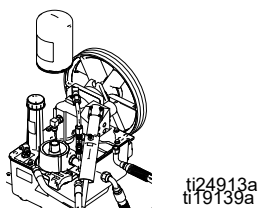
Olajtartálpumpa cseréje



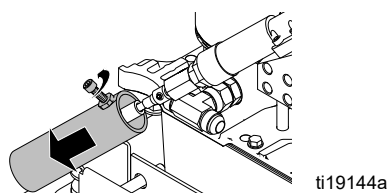
Ez a berendezés mindaddig nyomás alatt marad, amíg manuálisan nem nyomásmentesítik. A nyomás alatt lévő folyadék által okozott súlyos sérülések, például bőr alá fecskendezés, a folyadék kifröccsenése és a mozgó alkatrészek által okozott sérülések megelőzése érdekében mindig hajtva végre a nyomásmentesítési eljárást, amikor abbahagyja a szórást, vagy amikor a berendezés tisztítására, ellenőrzésére vagy javítására készül.

Leszerelés

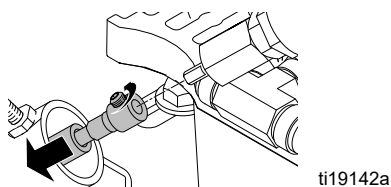
1. Távolítsa el a szíj burkolatát és az **olajtartály szíját** (12. oldal).
2. Vegye ki az olajszűrőt, és válassza le a három hidraulikatömlőt az olajtartályról.



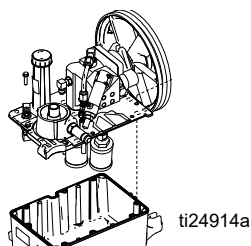
3. Lazítsa ki az anyát és csúsztassa le a kábelkarmantyút, hogy hozzá tudjon férni a kábelrögzítő csavarokhoz.



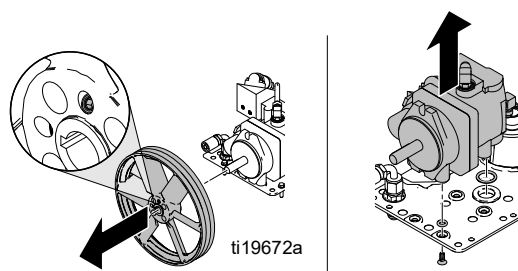
4. Csavarja ki a rögzítőcsavarokat, és vegye le a kábelt.



5. Távolítsa el a nyolc csavart, és az olajtartály fedelét a pumpával együtt.

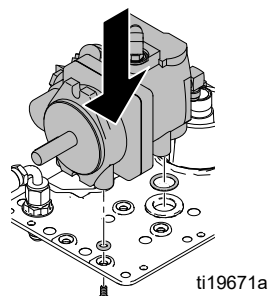


6. Vegye le a tárcsát a szivattyúról. Távolítsa el a négy csavart, és vegye le a szivattyút a tartály fedeléről.

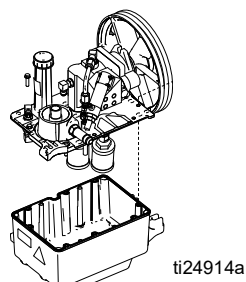


Beszerezés

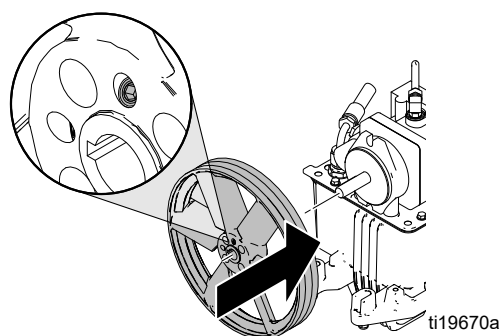
1. Szerelje fel a szivattyút az olajtartály fedelére a négy csavar segítségével. Ellenőrizze, hogy az őt gyűrűs tömítés a helyén van-e.



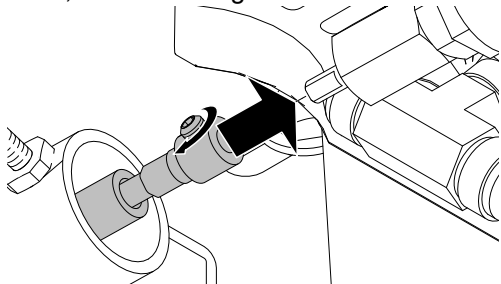
2. Ha a tartályban lévő hidraulikaolaj szennyeződött, engedje le a tartályt, és távolítsa el a szennyeződést. A nyolc csavarral szerelje fel az olajtartály fedelét a tartály alapjára.



3. Helyezze a tárcsát a szivattyú tengelyére, a szíj pedig igazodjon a tárcsa belső hornyához. Húzza meg a tárcsán lévő két csavart.



4. Ha a kábelt egy csavar rögzíti, akkor helyezze fel a kábelt, és húzza meg a csavart.

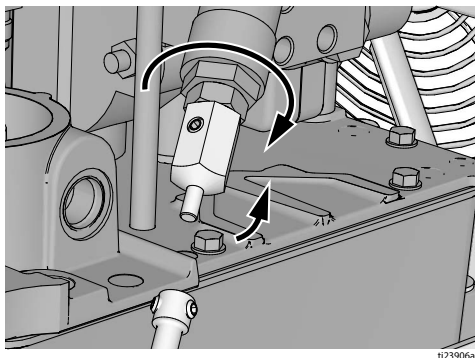


ti19143a

5. Ha a kábelt két csavar rögzíti, akkor forgassa el a nyomásszabályzó gombot az óramutató irányába ütközésig.



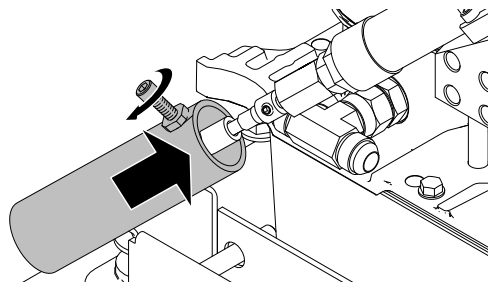
Fordítsa el a hidraulikaszivattyú nyomásszabályzóját az óramutató járásának irányába ütközésig, majd az óramutató járásával ellentétes irányba 1/6 fordulatot.



ti23906a

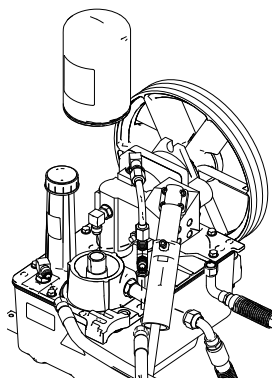
Helyezze fel a kábelt, és húzza meg a két rögzítőcsavart.

6. Csúsztassa fel a kábelkarmantyút, és húzza meg a csavart.



ti19145a

7. Csatlakoztassa a három hidraulikatömlőt az olajtartályon lévő csatlakozókhoz. Helyezze vissza az olajsűrőt.



ti24913a

ti19139a

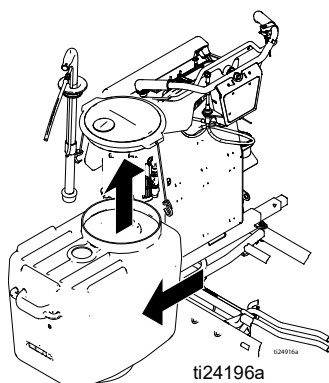
8. Helyezze fel és húzza meg az **olajtartály szíját** (12. oldal) és a **hajtószíjat** (11. oldal).
9. Töltse fel a tartályt és tisztítsa ki a hidraulikus rendszert (13. oldal).

Hidraulikus pisztolyelosztó cseréje

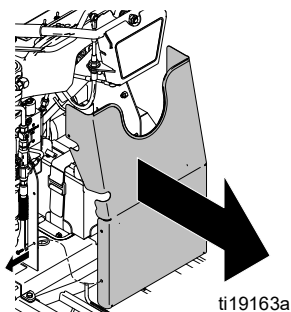


Leszerelés

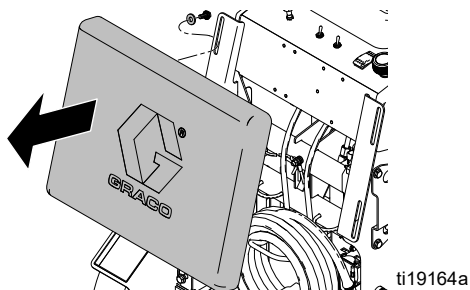
1. Távolítsa el a tartályfedelelet és a szivornycsövet.



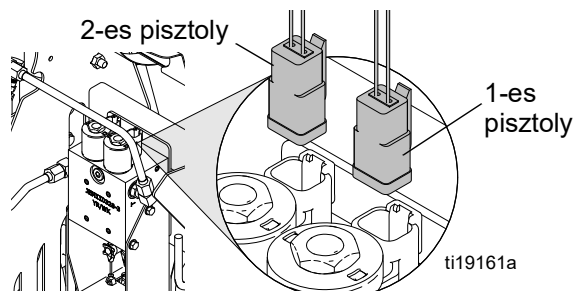
2. Vegye le a tartályt a gépről.
3. Távolítsa el a hat csavart, majd az első védőlemezt az egységről.



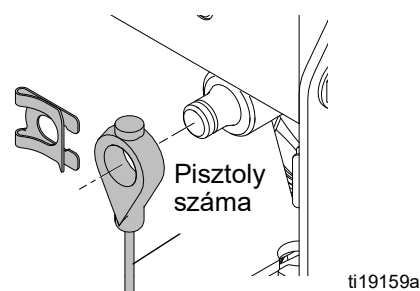
4. Csavarja ki a négy csavart, és vegye le a támlát.



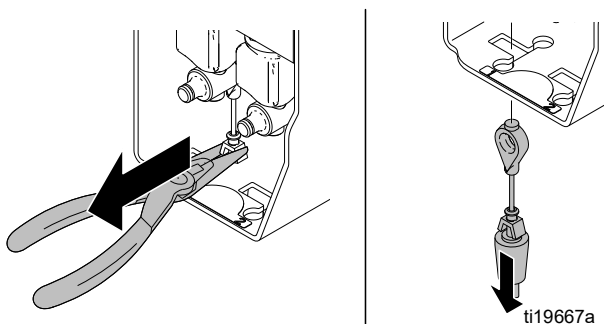
5. Jelölje meg a kábelkötegeket **1-ES PISZTOLY** és egy **2-ES PISZTOLY** feliratú címkével. Válassza le a két kábelköteget a mágnesszelepekről.



6. Jelölje a meg „1-es pisztoly” és „2-es pisztoly” feliratú címkével a pisztolykábeleket. Válassza le a pisztolykábeleket a működtető szervekről.

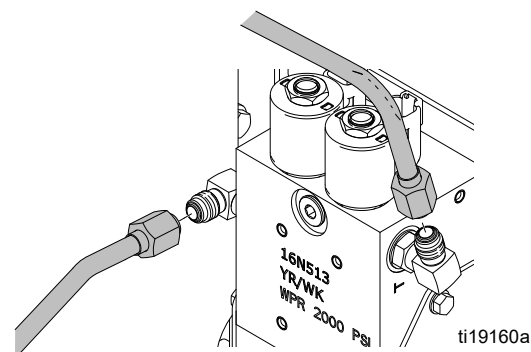


7. Használjon egy hegyes fogót a pisztolykábeleknél a keretből való eltávolításához.

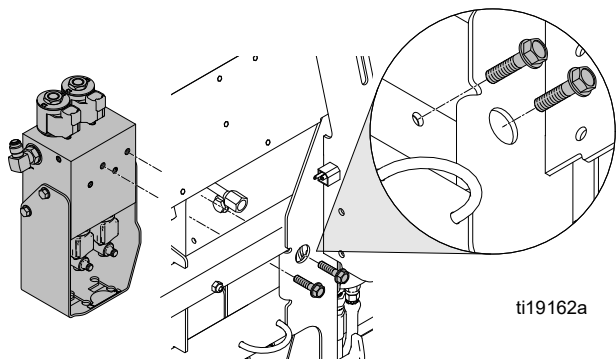


8. Egy csavarkulcs segítségével válassza le az elosztócsöveket a festékszivattyúnál.

MEGJEGYZÉS: Az olaj kifolyhat. A kifolyt olajat itassa fel egy ronggyal.

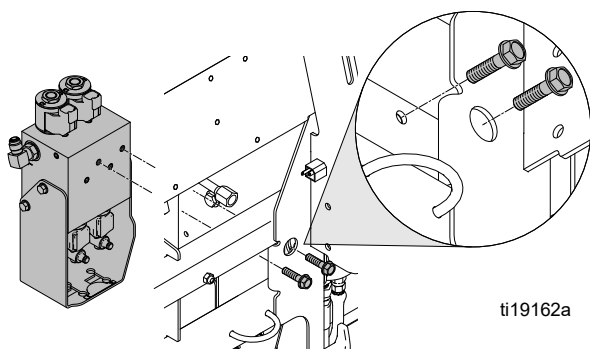


9. Válassza le az elosztócsöveket az elosztónál.
10. Távolítsa el a két rögzítőcsavart, majd húzza lefelé és kifelé a hidraulikus elosztót, és vegye ki a gépből.

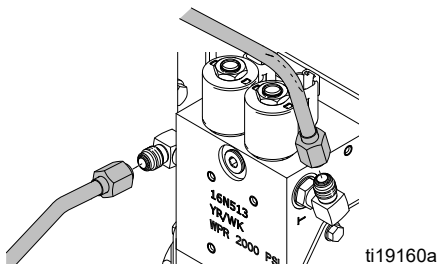


Beszerezés

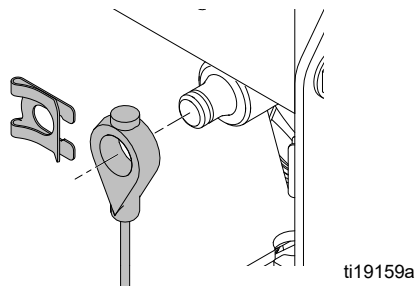
1. Tolja be és fel a gépbe a hidraulikus elosztót. Helyezze be és húzza meg a négy rögzítőcsavart.



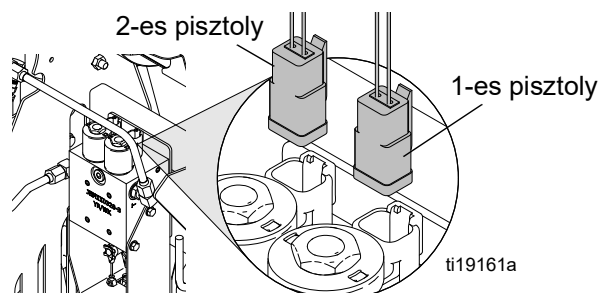
2. Lazán illessze fel az elosztócsöveket az elosztóra.
3. Lazán illessze fel az elosztócsöveket a festékszivattyúnál. Húzza meg a négy anyát.



4. Nyomja be az 1-es és a 2-es pisztolykábelét a keretbe. **MEGJEGYZÉS:** Ügyeljen rá, hogy az 1-es pisztoly kábelét a keretnek a festékszóró közepéhez közelebb eső lyukába illessze.
5. Csatlakoztassa az 1-es és a 2-es pisztoly kábelét a működtető szervekhez.



6. Csatlakoztassa a két kábelköteget a mágnesszelepekhez. **MEGJEGYZÉS:** Ügyeljen rá, hogy az 1-es pisztolyt úgy csatlakoztassa, hogy a kábel a festékszóró közepe felé álljon.



7. Helyezze fel a támlát, és húzza meg a négy csavart.
8. Helyezze fel a gépre az előlő védőlemezt, és húzza meg a hat csavart.
9. Szerelje fel a tartályt a gépre, és csatlakoztassa a szivornyacsövet.

MEGJEGYZÉS: A hidraulikus pisztolyelosztó öntisztító.

Festékszivattyú cseréje

--	--	--	--	--	--	--

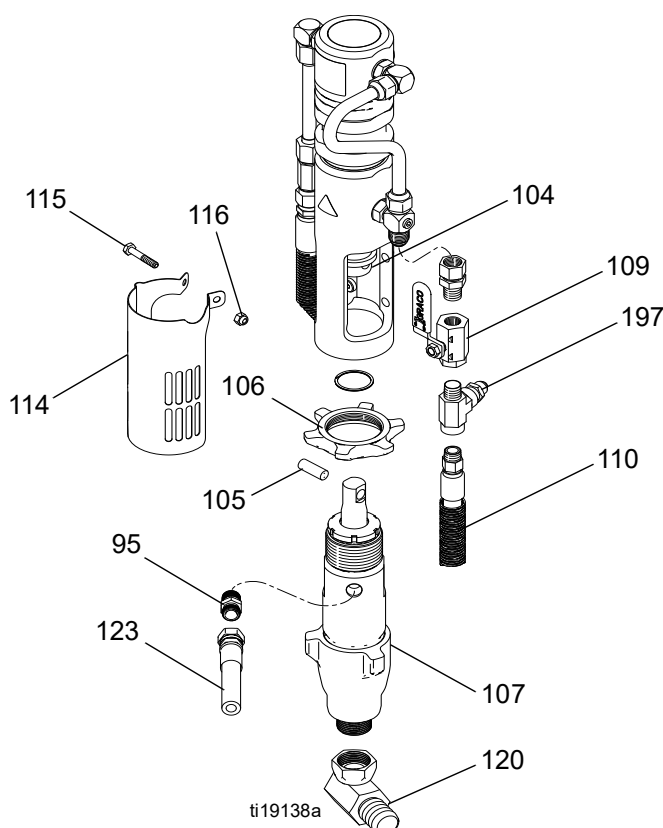
Ez a berendezés mindaddig nyomás alatt marad, amíg manuálisan nem nyomásmentesítik. A nyomás alatt lévő folyadék által okozott súlyos sérülések, például bőr alá fecskendezés, a folyadék kifröccsenése és a mozgó alkatrészek által okozott sérülések megelőzése érdekében mindig hajtja végre a nyomásmentesítési eljárást, amikor abbahagyja a szórást, vagy amikor a berendezés tisztítására, ellenőrzésére vagy javítására készül.

Leszerelés

- Hajtsa végre a **Nyomásmentesítés** részben leírtakat (10. oldal).
- Válassa le a szívócsövet (120).
- Válassa le a tömlőt (123) és a csatlakozót (95) a szivattyúról (107). Jegyezze meg a csatlakozó (95) irányát a felhelyezéshez.
- Távolítsa el a csavart (115), az anyát (116), és vegye le a szivattyú védőburkolatát (114).
- Egy kalapács segítségével lazítsa meg a szivattyún lévő ellenanyát (106).
- Csúsztassa le a rögzítőelemet (104), és távolítsa el a csapot (105).
- Csavarja ki és távolítsa el a festékszivattyút (107).

Beszerezés

- Húzza ki a szivattyú hajtórúdját a szivattyúból (107).
- Illessze a szivattyú hajtórúdját a hidraulikus motor rúdjaiba, majd helyezze be a csapot (105) és a rögzítőelemet (104).
- Csavarja a szivattyút (107) a hidraulikus motor házába addig, amíg teljesen el nem éri az alját. Csavarja visszafelé a szivattyút egy teljes fordulattal, és állítsa a szivattyú kiömlőjét olyan helyzetbe, ahogy a **Leszerelés** című rész 3. lépésében állt.
- Egy kalapács segítségével szorítsa meg a szivattyún lévő ellenanyát (106).
- Szerelje fel a védőburkolatot (114) a csavarral (115) és az anyával (116).
- Helyezze fel a csatlakozót (95), és csatlakoztassa a tömlőt (123).
- Csatlakoztassa a szívócsövet (120).



Hidraulikus motor cseréje



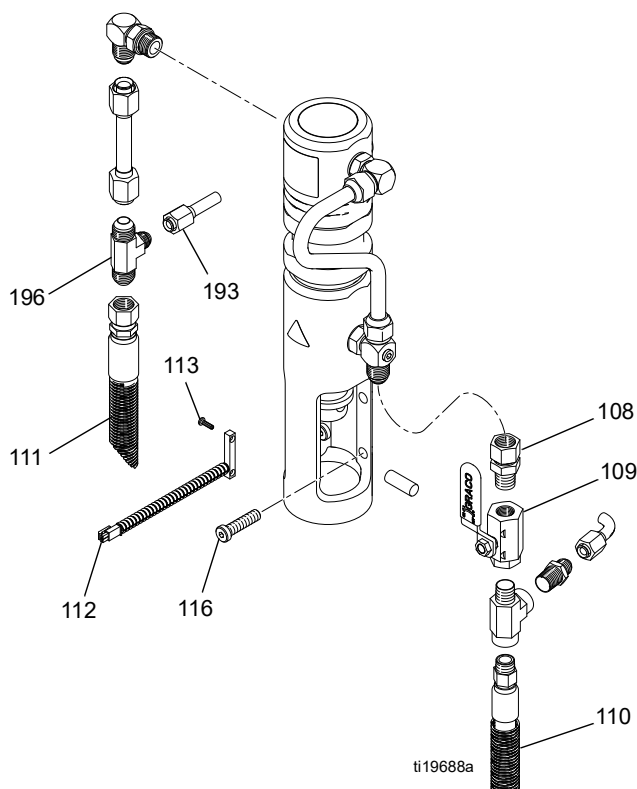
Ez a berendezés mindaddig nyomás alatt marad, amíg manuálisan nem nyomásmentesítik. A nyomás alatt lévő folyadék által okozott súlyos sérülések, például bőr alá fecskendezés, a folyadék kifröccsenése és a mozgó alkatrészek által okozott sérülések megelőzése érdekében mindig hajtsa végre a nyomásmentesítési eljárást, amikor abbahagyja a szórást, vagy amikor a berendezés tisztítására, ellenőrzésére vagy javítására készül.

Leszerelés

1. Hajtsa végre a **Nyomásmentesítés** részben leírtakat (10. oldal).
2. Szerelje le a **festékszivattyút** (19. oldal).
3. Válassza le a golyósszelep (109) feletti csatlakozót (108).

MEGJEGYZÉS: A tömlőkből ki fog folyni az olaj. Tartson kéznél rongyokat és szemetest.

4. Válassza le a tömlőt (111) és a csatlakozót (193) a szerelvényről (196).
5. Válassza le a szivattyúszámlálót (112) a két csavarral (113).



FIGYELEM!

A szivattyú dugattyúját egy csavarhúzó segítségével emelje fel, így hozzáférhet a rögzítőcsavarokhoz, és elkerülheti, hogy a csavarok hozzáérjenek a dugattyúhoz. Ha a szivattyú rögzítőcsavarjai hozzáérnek a dugattyúhoz, az karcot és a dugattyú károsodását okozhatja.

6. Távolítsa el a négy rögzítőcsavart (116) a hidraulikus motorból, és vegye le a motort a festékszóróról.

Beszerelés

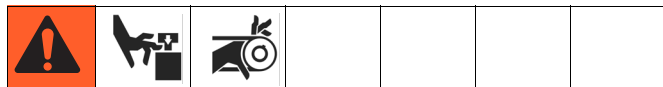
1. Szerelje fel a hidraulikus motort a négy rögzítőcsavar (116) segítségével.

FIGYELEM!

A szivattyú dugattyúját egy csavarhúzó segítségével emelje fel, így hozzáférhet a rögzítőcsavarokhoz, és elkerülheti, hogy a csavarok hozzáérjenek a dugattyúhoz. Ha a szivattyú rögzítőcsavarjai hozzáérnek a dugattyúhoz, az karcot és a dugattyú károsodását okozhatja.

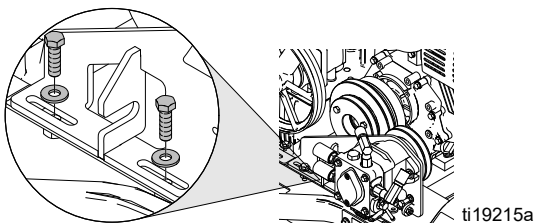
2. Szerelje fel a szivattyúszámlálót (112) két csavarral (113).
3. Csatlakoztassa a tömlőt (111) és a csatlakozót (193) a szerelvényhez (196).
4. Csatlakoztassa a golyósszelep (109) feletti csatlakozót (108).
5. Szerelje fel a **festékszivattyút** (19. oldal).
6. Végezze el a hidraulikus rendszer tisztítását (13. oldal).

Tengelykapcsoló cseréje

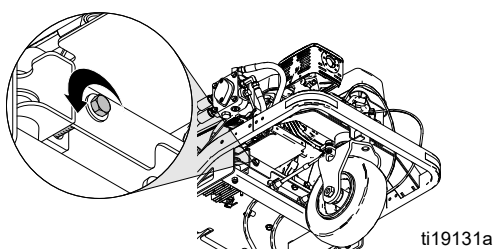


Leszerelés

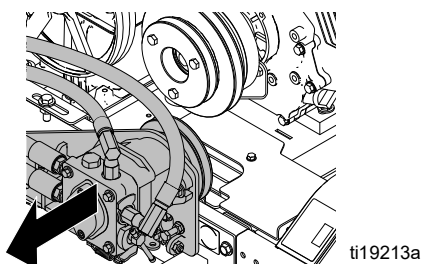
1. Távolítsa el a **hajtószíjat** (11. oldal).
2. Távolítsa el az **olajtartály szíját** (12. oldal).
3. Távolítsa el a két leszorító csavart a hajtópumpa tartókeretéből.



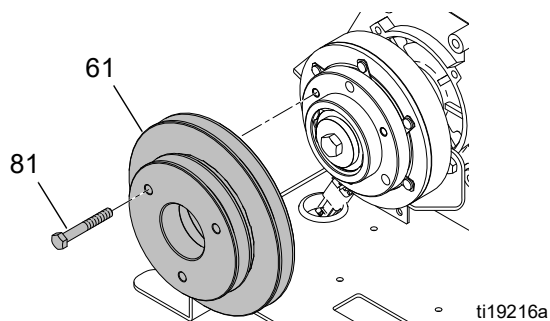
4. Csavarja ki a feszítőcsavarokat a hajtópumpa tartókeretéből.



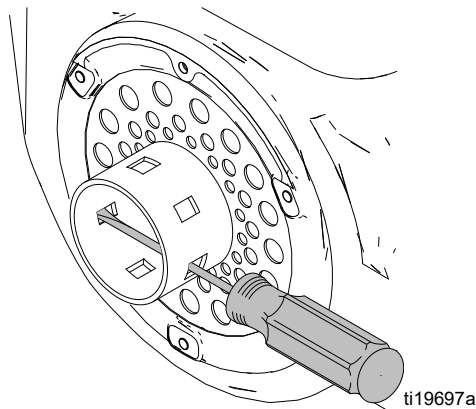
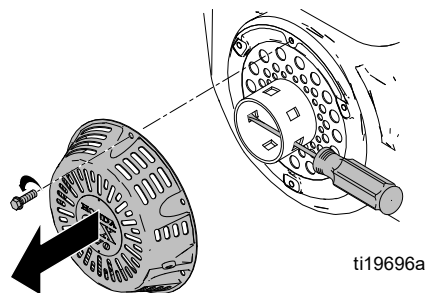
5. A hajtópumpa részegységet tegye félre.



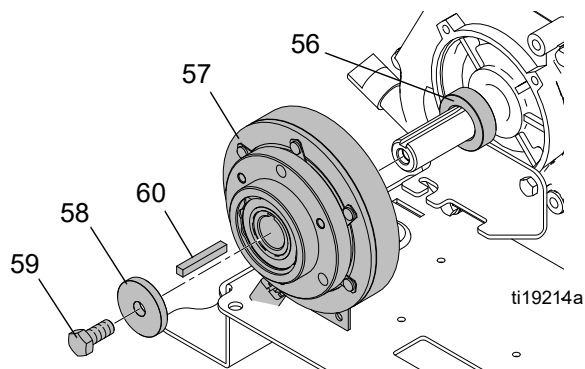
6. Távolítsa el a három csavart (81), és vegye le a tárcsát (61).



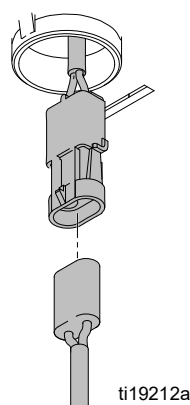
7. Távolítsa el a motor berántóját, és dugjon át egy csavarhúzó a berántó mélyedésén.



8. Távolítsa el a középső csavart (59), és vegye le a tengelykapcsolót (57).



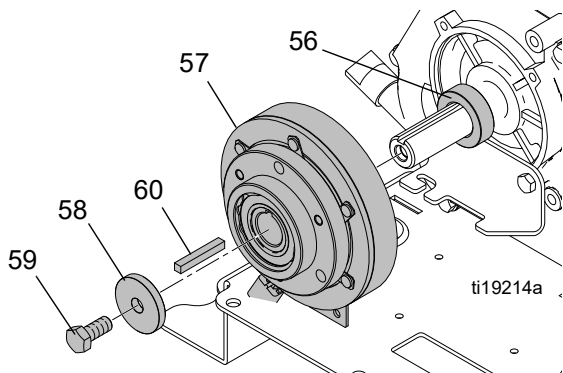
9. Válassza szét a tengelykapcsoló csatlakozóját és a fő kábelköteget.



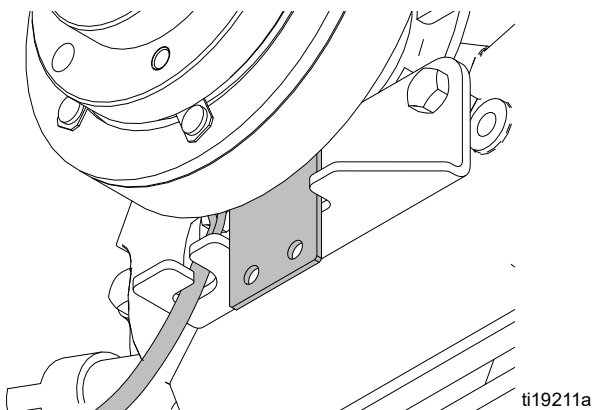
Beszerezés

1. Helyezze fel a távtartót (56), és illessze a 3A2676D Javítás

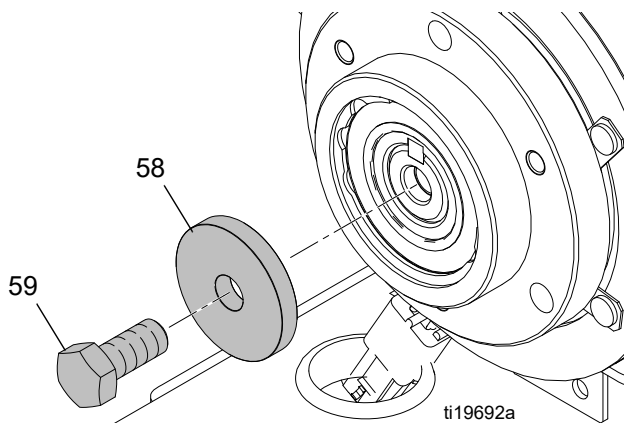
tengelyéket (60) a főtengelybe. A tengelykapcsolót (57) csúsztassa a főtengelyre.



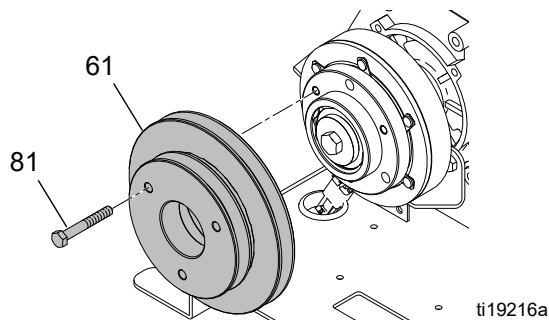
2. A tengelykapcsolót és a vezetékét igazítsa a tartókeret mélyedéseibe.



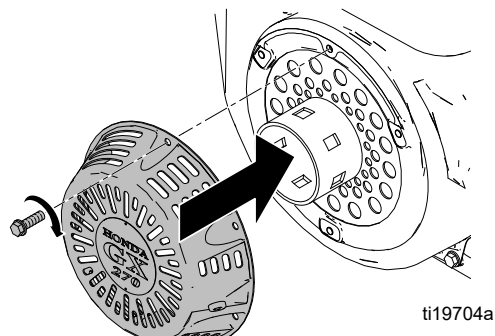
3. Helyezzen el egy vastag alátétet (58), és illesszen egy csavart (59) a főtengelybe. Húzza meg a csavart 61 +/- 7 N•m nyomatékkal. A főtengely ellentartásához használja a berántó mélyedésén keresztül átdugott csavarhúzó.



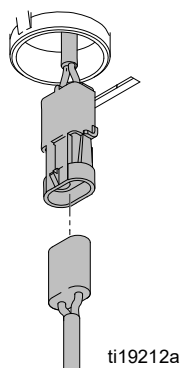
4. Helyezze fel a tárcsát (61), és húzza meg a három csavart (81) 13 N•m nyomatékkal.



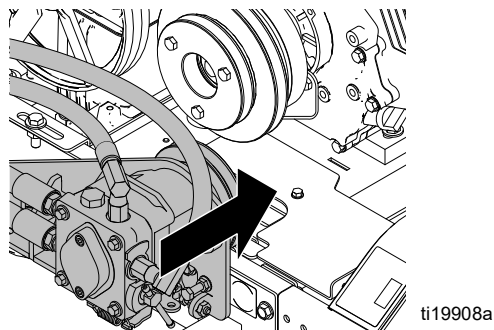
5. Helyezze a berántót a motorra.



6. Csatlakoztassa a tengelykapcsolót a fő kábelköteghez.



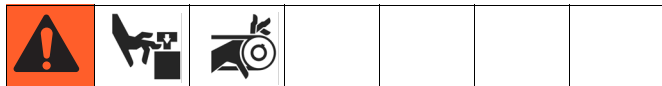
7. Szerelje be a hajtópumpa részegységét a feszítő csavar és a két leszorító csavar segítségével.



8. Helyezze fel és húzza meg az **olajtartály sziját** (12. oldal) és a **hajtósziját** (11. oldal).

Motor cseréje

MEGJEGYZÉS: A 24F307, 24K960, 24K961, 24K962, 24M608 jelű típus A és B sorozatánál és a 16V470, 16V471, 16V473, 16V474, 24U561 típus A sorozatánál



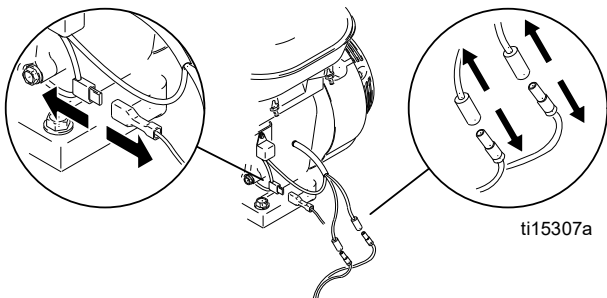
Leszerelés

1. Szerelje le a tengelykapcsolót. Lásd: **Tengelykapcsoló cseréje**, 21. oldal.

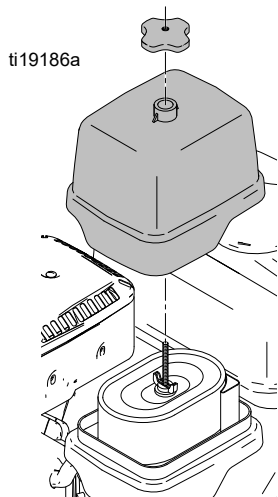
FIGYELEM!

Az akkumulátor-rövidzárlat kockázatának csökkentése érdekében először mindig a **NEGATÍV** (fekete vezeték) pólust válassza le.

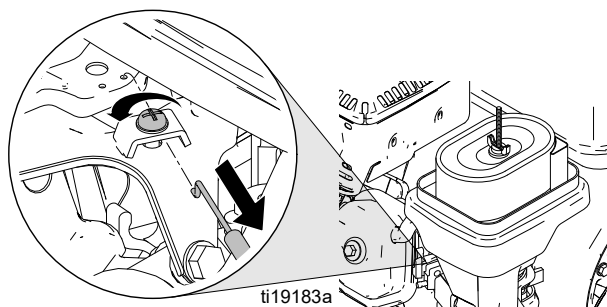
2. Válasszon le minden vezetéket a motorról.



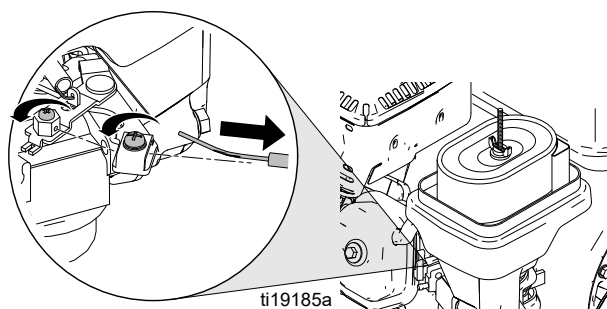
3. Távolítsa el a légszűrő fedelét, a szűrőegységet és az alapot.



4. Válassza le a gázcsap kábelét.

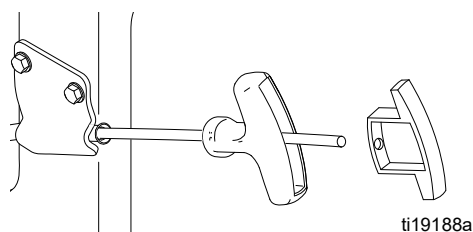


5. Válassza le a szívató kábelét.



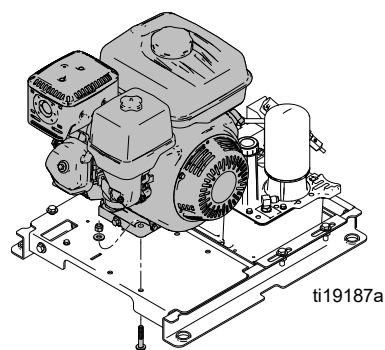
6. Kössön csomót a zsinórra a berántónál, nehogy a zsinór behúzódjon a berántó indítóba.

7. Szedje szét a zsinór fogantyúját, és oldja ki a berántó fogantyújában lévő csomót.

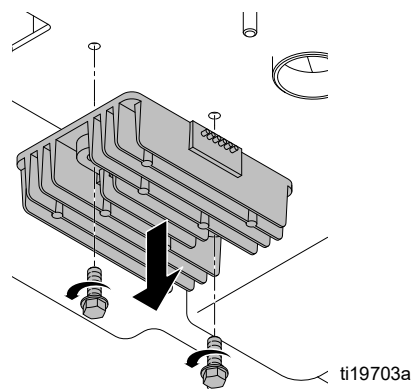


8. Húzza át a zsinórt a vezetőlyukon.

9. Távolítsa el a négy rögzítőcsavart a motorból.



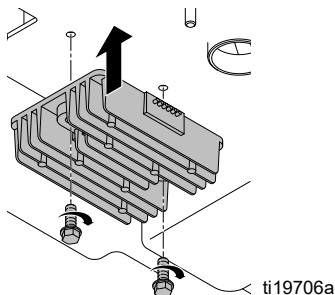
10. Vegye le a motort. **MEGJEGYZÉS:** A motor feszültségszabályozója a motor rögzítőlemeze alatt található. Távolítsa el a két csavart, és válassza le a vezetékeket.



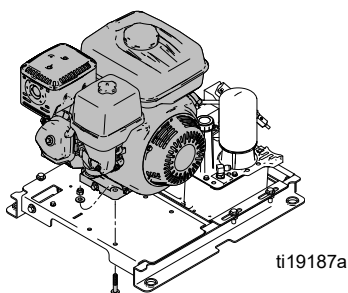
Beszerezés

MEGJEGYZÉS: A 24F307, 24K960, 24K961, 24K962, 24M608 jelű típus A és B sorozatánál és a 16V470, 16V471, 16V473, 16V474, 24U561 típus A sorozatánál

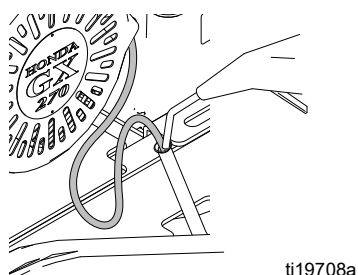
1. Két csavar segítségével szerelje fel a motor feszültségszabályozóját a motor rögzítőlemeze alá. Csatlakoztassa a szabályozót a kábelköteghez.



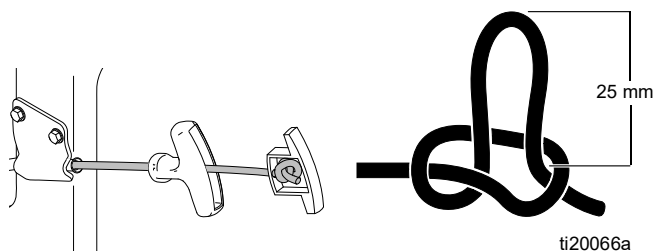
2. Helyezze fel a motort, és húzza meg a négy rögzítőcsavart, illetve az anyákat.



3. Sűrített levegő segítségével vezesse át a zsinórvezetést a berántó zsinórját.

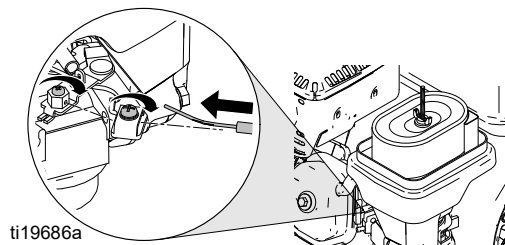


4. Vezesse át a zsinórt a berántó fogantyúján, és kössön egy csomót a zsinórra.

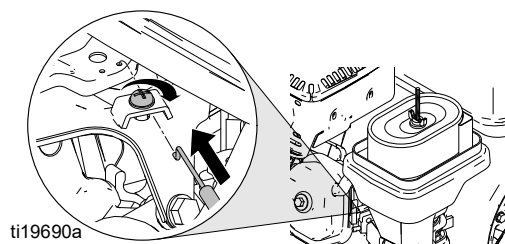


5. Szerelje fel a szívató kábelét:
 - a. Győződjön meg róla, hogy a szívató gombja le van nyomva.
 - b. A szívató kábelét illessze a hatlapú forgócsapba.

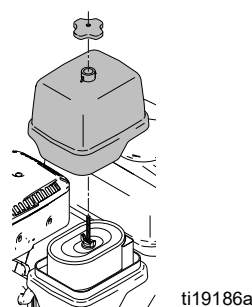
- c. A kábel burkolatát helyezze a kábelszorító alá, és húzza meg a csavart.
- d. Húzza meg a hatlapú forgócsapon lévő csavart.
- e. Ellenőrizze, hogy a motorszívató megfelelően működik-e.



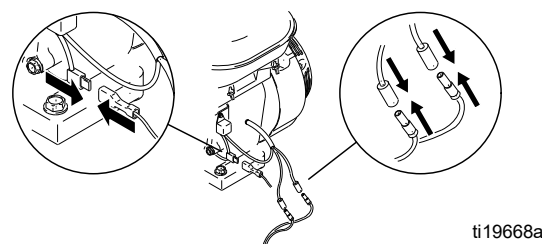
6. Helyezze fel a gázcsap kábelét.
 - a. Állítsa a sebességkart nagy sebességre.
 - b. Illessze a „Z” alakban meghajlított vezeték a forgócsaptól a legtovább eső lyukba.
 - c. A kábel burkolatát helyezze a kábelszorító alá, és húzza a kábelt az ütközőcsavar felé.
 - d. Húzza meg a kábelszorítón lévő csavart.
 - e. Ellenőrizze, hogy a sebességkar megfelelően működik-e.



7. Helyezze fel a légszűrő alapját, a szűrőegységet és a fedelét.



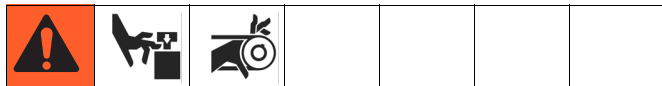
8. Csatlakoztassa a motorhoz a három vezetékét.



9. Szerelje fel a **tengelykapcsolót**. Lásd: 21. oldal.
10. Töltsön üzemanyagot és olajat a motorba (lásd a kezelési útmutatót).
11. Indítsa be a motort, és ellenőrizze, hogy nagy sebességre állítva a motor 3600-as percenkénti fordulattal működik-e.

Motor cseréje

MEGJEGYZÉS: A 24F307, 24K960, 24K961, 24K962, 24M608 jelű típus C sorozatánál és a 16V470, 16V471, 16V473, 16V474, 24U561 típus B sorozatánál



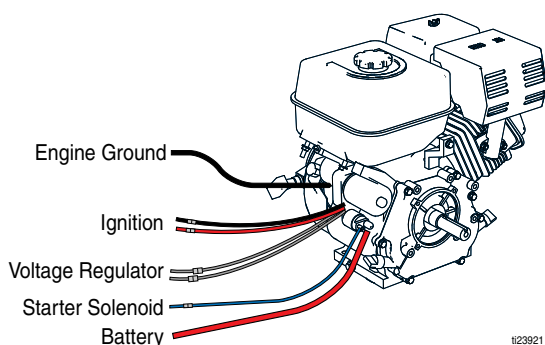
Leszerelés

1. Szerelje le a tengelykapcsolót. Lásd: **Tengelykapcsoló cseréje**, 21. oldal.

FIGYELEM!

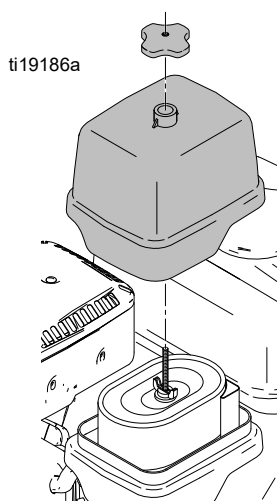
Az akkumulátor-rövidzárlat kockázatának csökkentése érdekében először mindig a **NEGATÍV** (fekete vezeték) pólust válassza le.

2. Válassza le a két negatív (fekete) akkumulátorvezeték az akkumulátorról. A negatív pólus a fellépő felett a bal oldalon látható.
3. Válassza le a hét vezeték a motorról.

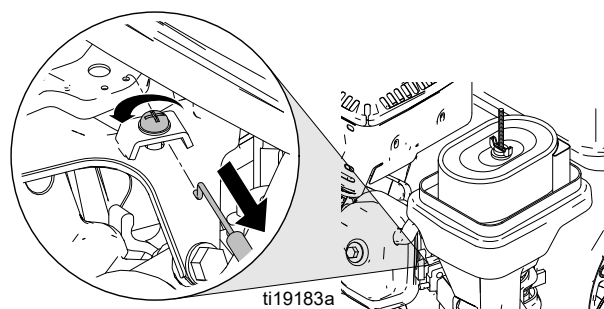


ti23921

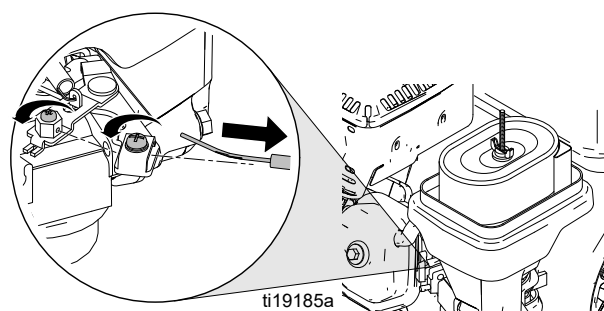
4. Távolítsa el a légszűrő fedelét, a szűrőegységet és az alapot.



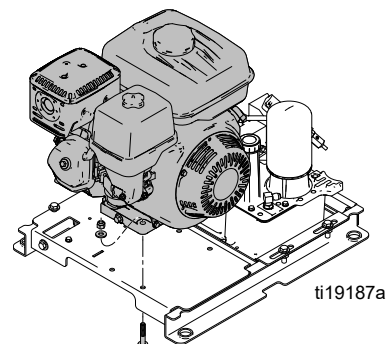
5. Válassza le a gázcsap kábelét.



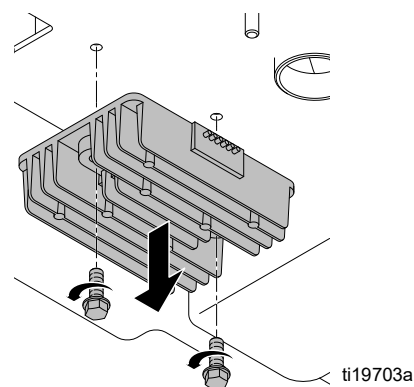
6. Válassza le a szívató kábelét.



7. Távolítsa el a négy rögzítőcsavart a motorból.



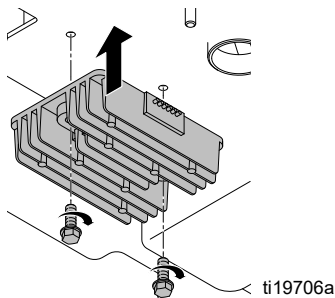
8. Vegye le a motort. **MEGJEGYZÉS:** A motor feszültségszabályozója a motor rögzítőlemeze alatt található. Távolítsa el a két csavart, és válassza le a vezetékeket.



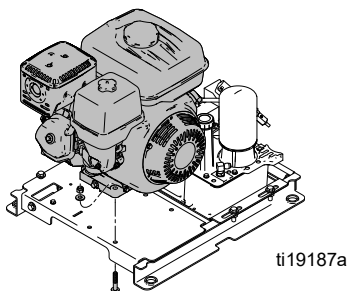
Beszerezés

MEGJEGYZÉS: A 24F307, 24K960, 24K961, 24K962, 24M608 jelű típus C sorozatánál és a 16V470, 16V471, 16V473, 16V474, 24U561 típus B sorozatánál

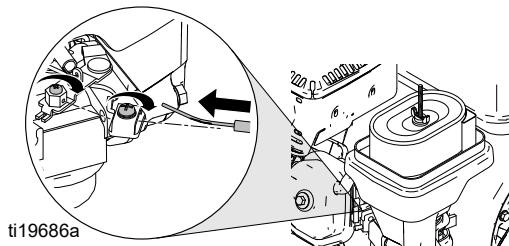
1. Két csavar segítségével szerelje fel a motor feszültségszabályozóját a motor rögzítőlemeze alá. Csatlakoztassa a szabályozót a kábelköteghez.



2. Helyezze fel a motort, és húzza meg a négy rögzítőcsavart, illetve az anyákat.

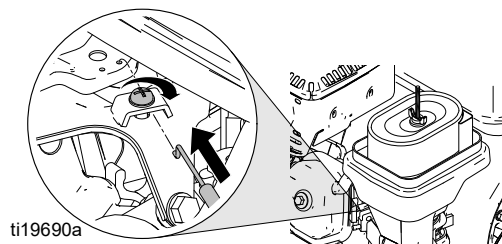


3. Szerelje fel a szivató kábelét:
 - a. Győződjön meg róla, hogy a szivató gombja le van nyomva.
 - b. A szivató kábelét illessze a hatlapú forgócsapba.
 - c. A kábel burkolatát helyezze a kábelszorító alá, és húzza meg a csavart.
 - d. Húzza meg a hatlapú forgócsapon lévő csavart.
 - e. Ellenőrizze, hogy a motorszivató megfelelően működik-e.

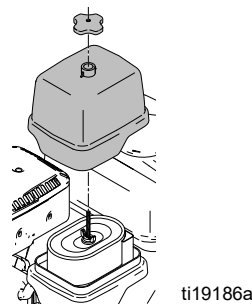


4. Helyezze fel a gázcsap kábelét.
 - a. Állítsa a sebességkart nagy sebességre.

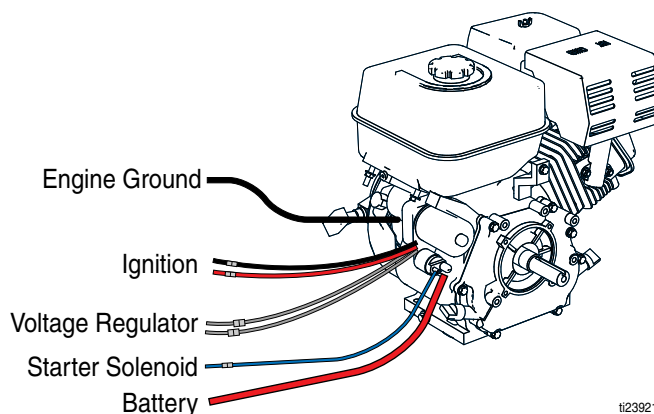
- b. Illessze a „Z” alakban meghajlított vezetéket a forgócsaptól a legtávolabb eső lyukba.
- c. A kábel burkolatát helyezze a kábelszorító alá, és húzza a kábelt az ütközőcsavar felé.
- d. Húzza meg a kábelszorítón lévő csavart.
- e. Ellenőrizze, hogy a sebességkar megfelelően működik-e.



5. Helyezze fel a légszűrő alapját, a szűrőegységet és a fedelét.



6. Csatlakoztassa a motorhoz a hét vezetéket.



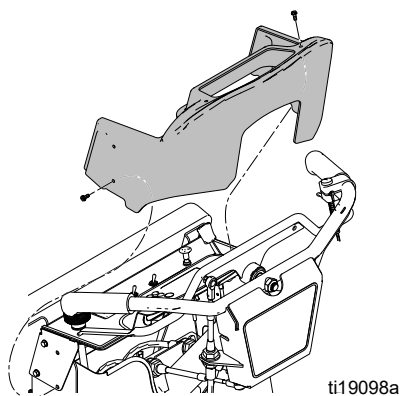
ti23921

7. Szerelje fel a tengelykapcsolót. Lásd: **Tengelykapcsoló cseréje**, 21. oldal.
8. Csatlakoztassa a két negatív (fekete) akkumulátorvezeték az akkumulátorhoz.
9. Töltsön üzemanyagot és olajat a motorba (lásd a kezelési útmutatót).
10. Indítsa be a motort, és ellenőrizze, hogy nagy sebességre állítva a motor 3600-as percnkénti fordulattal működik-e.

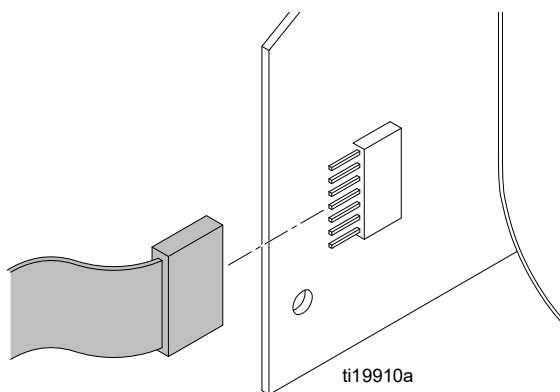
Érintőpad cseréje

Leszerelés

1. Távolítsa el a hat csavart, és vegye le a vezérlő burkolatát.



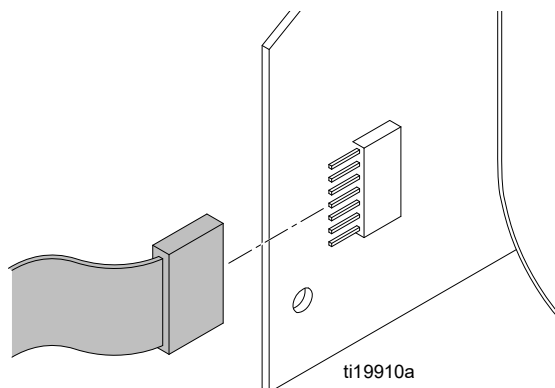
2. A kijelzőpanelnél válassza le a szalagkábelt az érintőpadról.



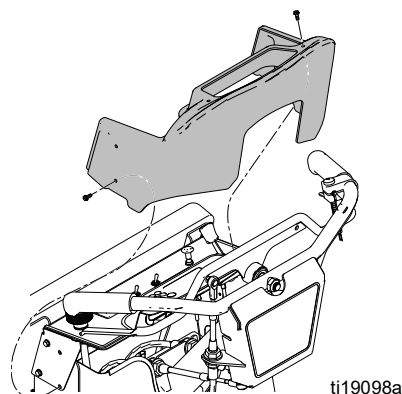
3. Szedje le az érintőpadot, és távolítsa el a ragasztómaradványokat a fémlemezről.

Beszerezés

1. Helyezze fel az érintőpadot a fémlemezre.
2. A kijelzőpanelnél csatlakoztassa a szalagkábelt az érintőpadhoz.



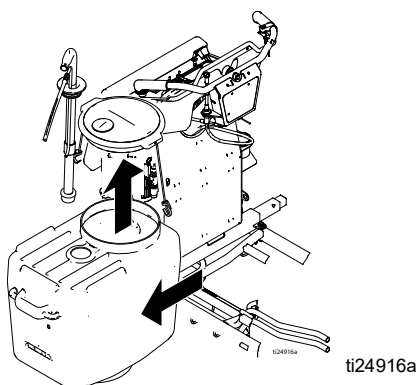
3. Szerelje fel a vezérlő burkolatát a hat csavar segítségével.



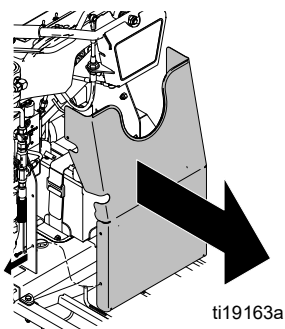
Vezérlőpanel, billenőkapcsolók és kijelző cseréje

Leszerelés

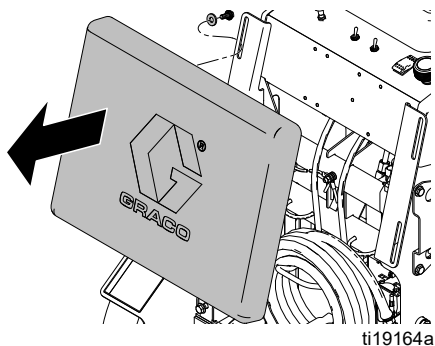
1. Az akkumulátor leválasztásához távolítsa el a **biztosítékot** (33. oldal).
2. Távolítsa el a tartályfedelelet és a szivornycsövet.



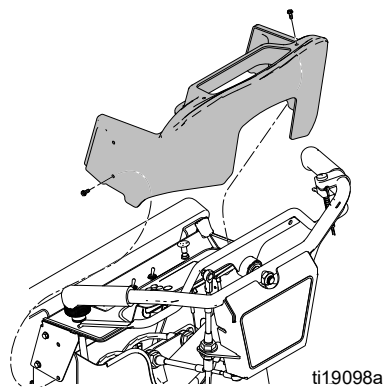
3. Vegye le a tartályt a gépről.
4. Egy csavarkulcs segítségével csavarja ki a hat csavart az elülső védőlemezről.



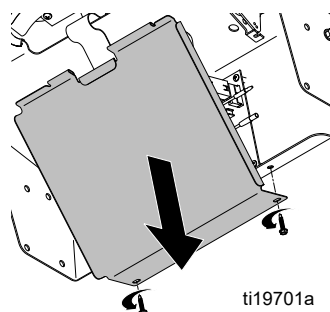
5. Vegye le a gépről az elülső védőlemezt.
6. Csavarja ki a négy csavart, és vegye le a támlát.



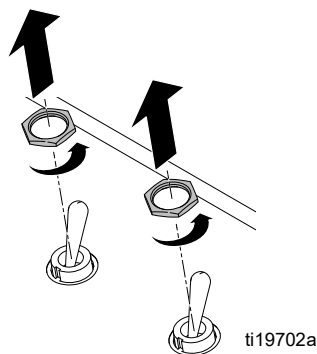
7. Távolítsa el a hat csavart, és vegye le a vezérlő burkolatát.



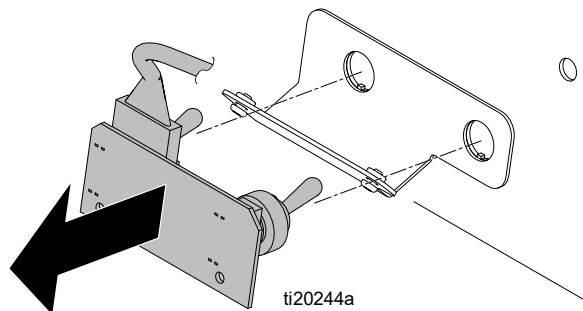
8. Távolítsa el a két csavart és a fröccsenésvédő lemezt.



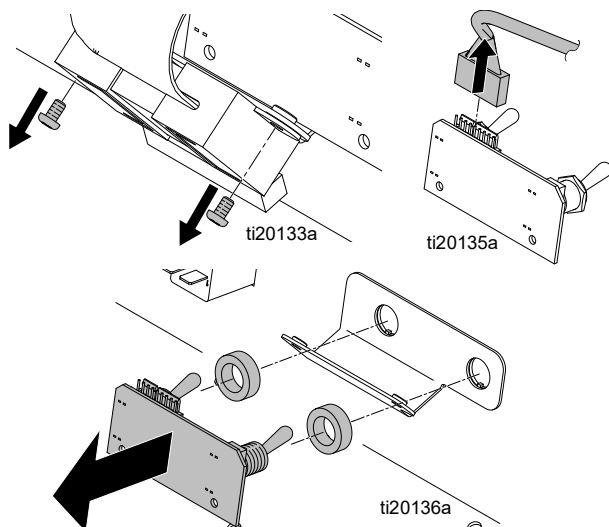
9. Távolítsa el a két billenőkapcsoló-anyát a vezérlőpanelből.



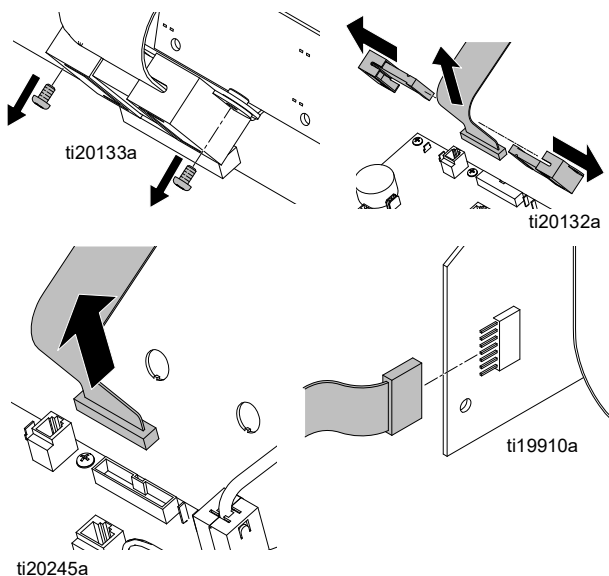
10. Húzza át a billenőkapcsolókat a vezérlőpanelen.



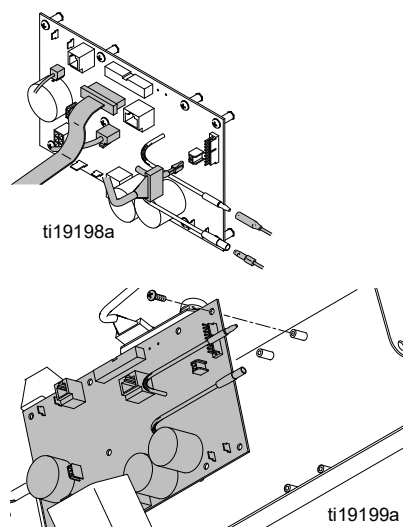
11. A billenőkapcsolók cseréjekor lazítsa meg a ferritmagot tartó két csavart. Válassza le a kábelt, és távolítsa el a billenőkapcsolók alaplapját.



12. A kijelző cseréjekor távolítsa el a ferritmagot a billenőkapcsolók tartólemezhöz rögzítő két csavart. Húzza szét a ferritmagot a szalagkábel eltávolításához. Húzza ki a kijelző szalagkábelét a vezérlőpanelből. Húzza ki az érintőpad szalagkábelét a kijelzőpanelből. Hajtsa ki a kijelzőt rögzítő négy csavart, és vegye le a kijelzőt.

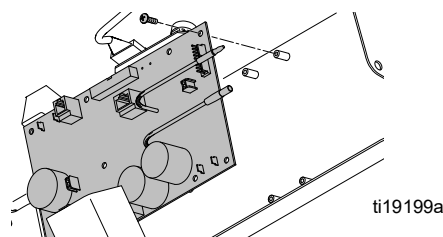


13. A vezérlőpanel cseréjekor az összes vezetéket húzza ki a vezérlőpanelből. Hajtsa ki a nyolc rögzítőcsavart, és távolítsa el a vezérlőpanelt.

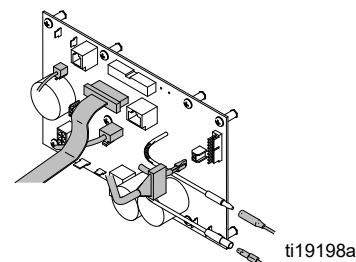


Beszerezés

1. Ha a vezérlőpanelt kicseréli, a vezérlőpanelt nyolc rögzítőcsavar segítségével szerelje fel.

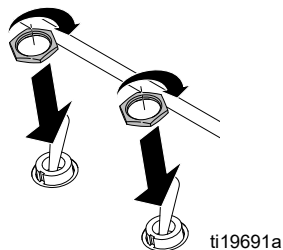


2. Csatlakoztasson minden vezetéket a vezérlőpanelhez. Lapozzon a **kapcsolási rajzokhoz** a(z) 50. vagy 50. oldalra, és válassza ki a helyes típust és sorozatot.



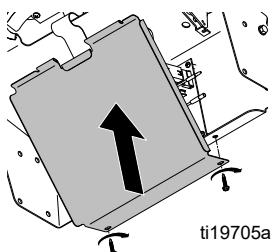
3. Ha a kijelzőt cseréli, a kijelzőt négy csavar segítségével szerelje fel. Csatlakoztassa az érintőpad szalagkábelét a kijelzőpanelhez. Csatlakoztassa a kijelző szalagkábelét a vezérlőpanelhez. Állítsa össze a szalagkábelén lévő ferritmagot. A ferritmagot rögzítse a billenőkapcsolók tartólemezhöz két csavar segítségével.
4. Ha a billenőkapcsolókat cseréli, helyezze a billenőkapcsolókat a kapcsolókat tartó lemezbe. Feltétlenül helyezzen távtartókat a kapcsolók és a tartólemez közé. Csatlakoztassa a kábelt billenőkapcsolók paneléhez.

5. Vezesse át a kapcsolókat a vezérlőpanelen lévő lyukakon, és csavarja fel a billenőkapcsolókhoz tartozó anyákat.

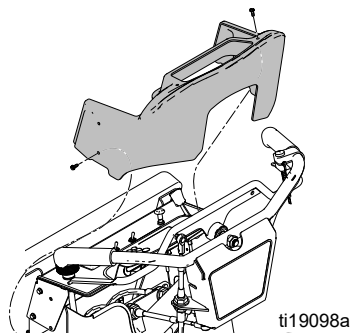


6. **Helyezze vissza a biztosítékot.** Lásd: 33. oldal. Ellenőrizze a vezérlőt, a kapcsolókat és a kijelzőt.

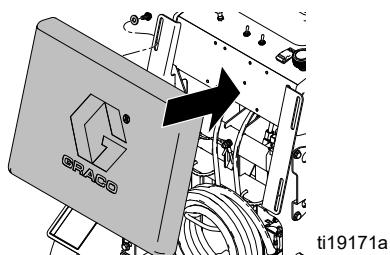
7. Két csavarral erősítse fel a fröccsenésvédő lemezt.



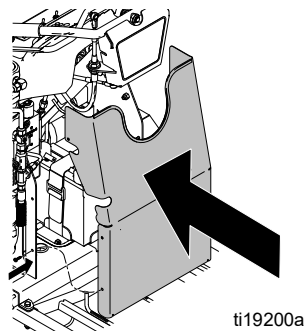
8. Szerelje fel a vezérlő burkolatát a hat csavar segítségével.



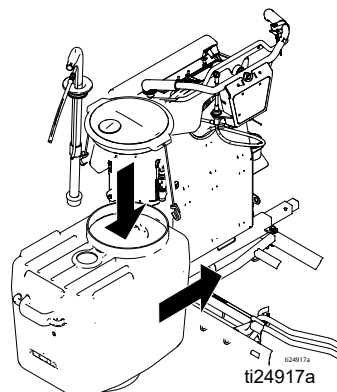
9. Helyezze fel a támlát, és húzza meg a négy csavart.



10. Helyezze fel az elülső védőlemezt, és húzza meg a hat csavart.

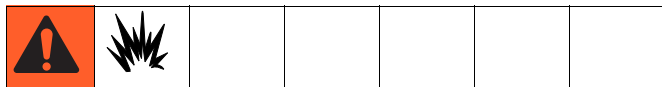


11. Szerelje fel a tartályt, a fedelet és a szivornycsővet.



12. Ha kicserélte a vezérlőpanelt, kalibrálja a távolságmérő szenzort (lásd a kezelési útmutatót).

Akkumulátor cseréje



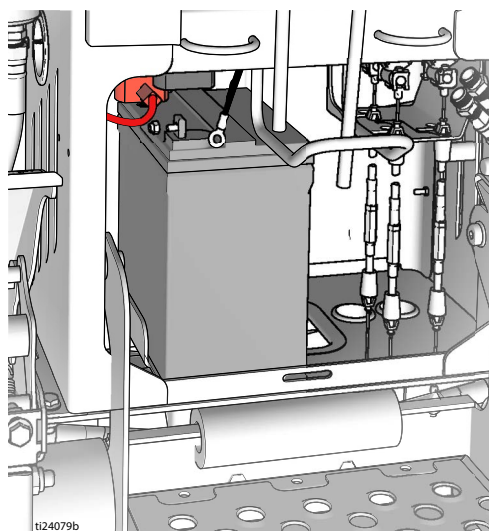
Leszerelés

1. Az akkumulátor a kezelői platform felett kicsúsztatva vehető ki az egység hátuljából.
2. Lazítsa meg a szíjakat, és helyezze a feltekert tömlőt a kezelői fellépő fölé.
3. Lazítsa meg az akkumulátor leszorító pántját.

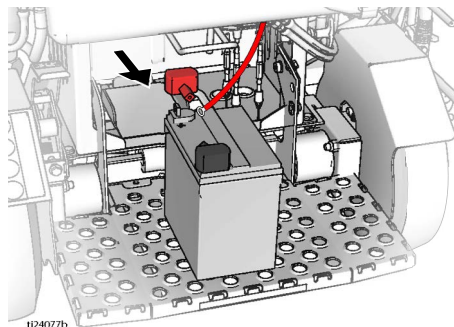
FIGYELEM!

Az akkumulátor-rövidzárlat kockázatának csökkentése érdekében először mindig a NEGATÍV (fekete vezeték) pólust válassza le.

4. Válassza le az 1 vagy 2 fekete vezeték az akkumulátorról.



5. Emelje meg az akkumulátort, és csúsztassa ki a fellépőre. Válassza le az 1 vagy 2 piros vezeték az akkumulátorról.



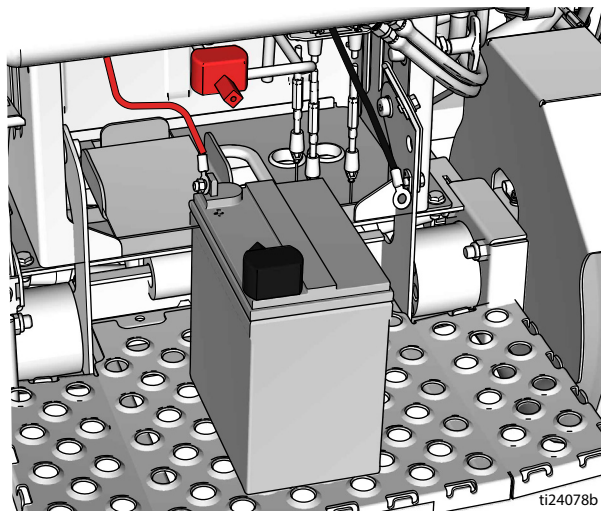
6. Vegye ki az akkumulátort.

Beszerezés

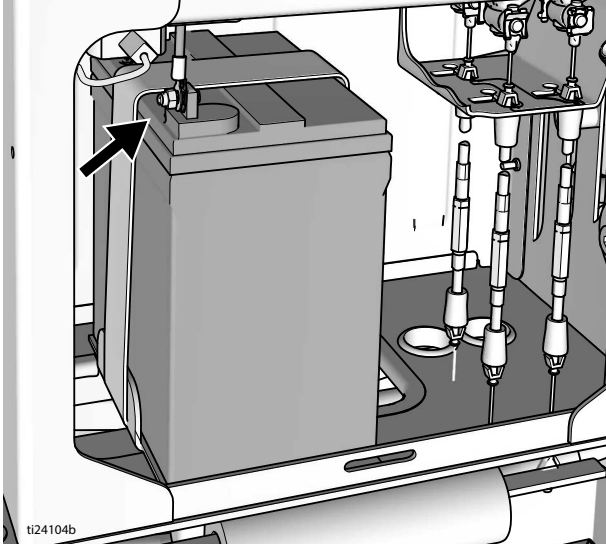
FIGYELEM!

Az akkumulátor-rövidzárlat kockázatának csökkentése érdekében mindig a NEGATÍV (fekete vezeték) pólust csatlakoztassa utoljára.

1. Helyezze az akkumulátort a kezelői fellépőre.

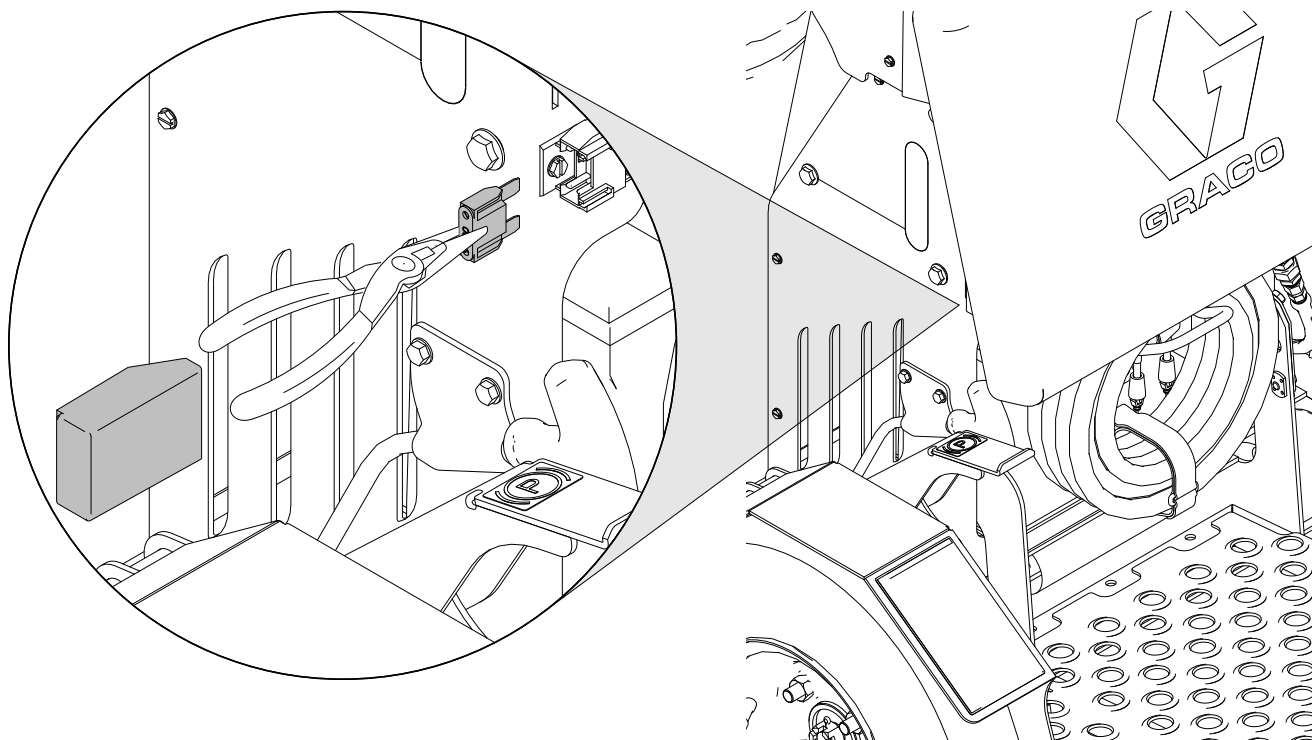


2. Emelje meg és csúsztassa az akkumulátort a rögzítési helyzetbe. Helyezze fel a leszorító pántot az akkumulátorra.
3. Csatlakoztassa az 1 vagy 2 fekete vezetéket az akkumulátor negatív (-) pólusához.
4. Helyezze a feltekert festéktömlőket a konzolra, és rögzítse a szíjjal.



Biztosítékcseré

1. Vegye le a biztosíték fedelét.
2. Egy hegyes fogó segítségével távolítsa el a régi biztosítékot, és vizsgálja meg, hogy nincs-e benne szakadt áramkör.
3. Ha a biztosíték nyitott állapotban van, akkor a vezeték rövidre zárt a kerettel, vagy a kiegészítő világítás túl sok energiát fogyaszt. Ellenőrizze a vezetékevezést, vagy csökkentse a kiegészítő világítás fogyasztását.
4. Az új biztosíték behelyezéséhez használjon egy hegyes fogót.
5. Helyezze vissza a fedelet.



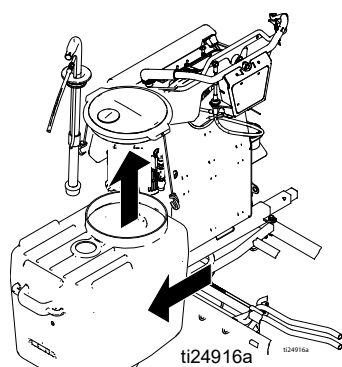
ti19209a

Előre-/hátrameneti kábel cseréje

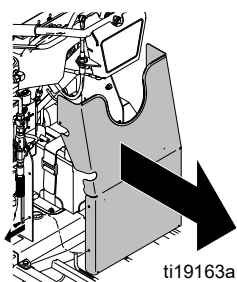


Leszerelés

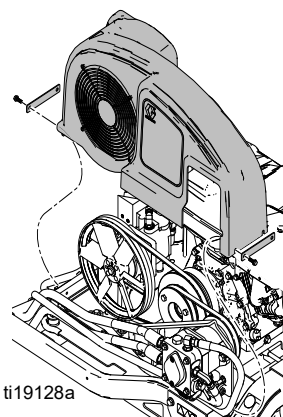
1. Túlnyomásos szemcseszűrő rendszerrel felszerelt berendezésekről távolítsa el a túlnyomásos szemcszetartályt és a sűrítőt. Lásd a **túlnyomásos szemcseszűrő rendszer** kézikönyvét (332230).
2. Távolítsa el a tartályfedelelet és a szivornyacsövet.



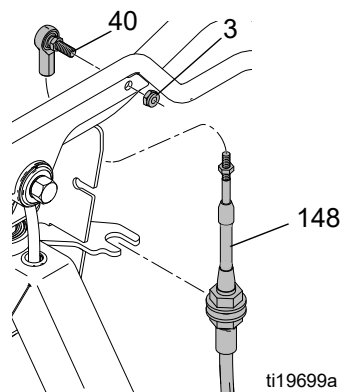
3. Vegye le a tartályt a gépről.
4. Egy csavarkulcs segítségével csavarja ki a hat csavart az előző védőlemezből.



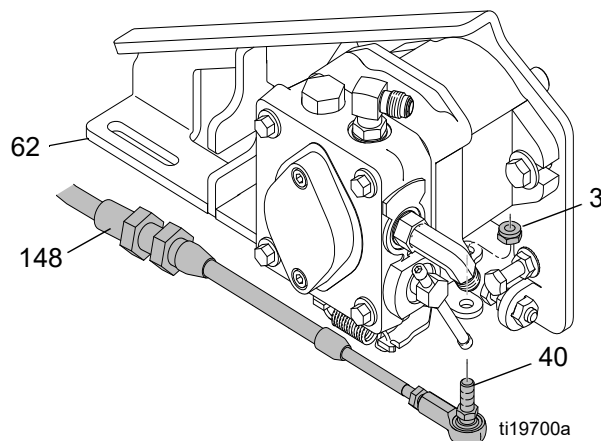
5. Vegye le a gépről az előző védőlemezt.
6. Lazítsa meg a négy csavart, és vegye le a szíj burkolatát.



7. Vegye az ellenanyát (3) és a gömbcsuklót (40) a kormányon lévő előre-/hátrameneti karról. Vegye le a gömbcsuklót (40) a kábelről (148), és ha nem kell cserélni, őrizze meg. Lazítsa ki a kábelben (148) lévő két anyát, és vegye le a konzolról.



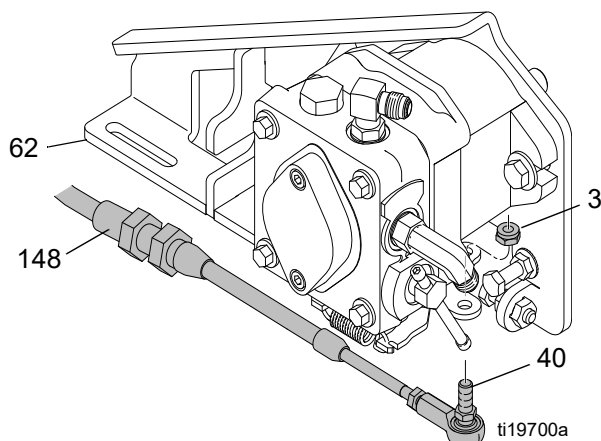
8. Vegye le az ellenanyát (3) és a gömbcsuklót (40) a hajtópumpáról. Vegye le a gömbcsuklót a kábelről, és ha nem kell cserélni, őrizze meg. Lazítsa ki a kábelben (148) lévő két anyát, és vegye le a konzolról (62).



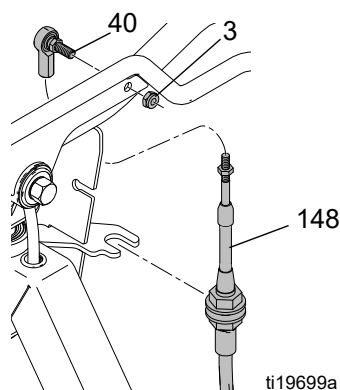
9. Az új kábelt (148) a régi kábel eltávolításával megegyező módon szerelje fel, és a keretben ugyanazon az útvonalon vezesse.

Beszerezés

1. Szerelje be az új kábelt (148) a régi kábel eltávolításával megegyező módon.
2. A hajtópumpa tartókereténél (62) helyezze a kábelt (148) a horonyba, és szorítsa meg a két anyát. Helyezze a gömbcsuklót (40) a kábelbe, és a gömbcsuklót (40) az ellenanya (3) segítségével erősítse a hajtópumpához.

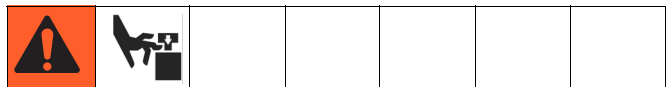


3. Illessze a kábelt (148) a kormányon lévő konzolba, és szorítsa meg a két anyát. Helyezze a gömbcsuklót (40) a kábelbe. Kapcsolja le a főkapcsolót (OFF). Csatlakoztassa a gömbcsuklót a kormányon lévő előre-/hátrameneti karhoz, és szorítsa meg az ellenanyát (3).



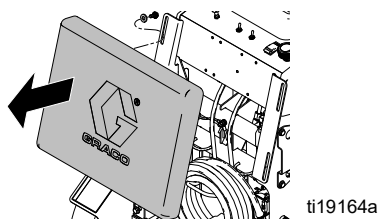
4. Ellenőrizze, hogy a kormányon lévő előre-/hátrameneti kar NEM ér-e hozzá a markolathoz. Szükség esetén állítson a kábelen és a gömbcsuklókon.
5. Helyezze fel a szíj burkolatát, és húzza meg a négy csavart.
6. Helyezze a gépre az elülső védőlemezt.
7. Egy csavarkulcs segítségével csavarja be a hat csavart az elülső védőlemezbe.
8. Helyezze a tartályt a gépre.
9. Helyezze fel a tartályfedelelet és a szivornyacsövet.
10. Túlnyomásos szemcseszűrő rendszerrel felszerelt berendezéseknél szerelje fel a túlnyomásos szemcsetartályt és a sűrítőt. Lásd a **túlnyomásos szemcseszűrő rendszer** kézikönyvét (332230).

Kormánykábel cseréje

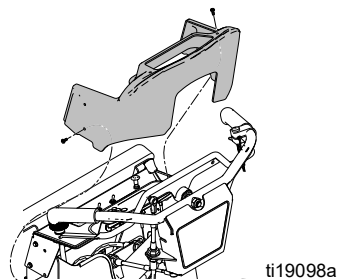


Leszerelés

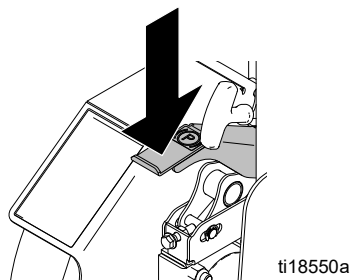
1. Lazítsa meg a négy csavart, és vegye le a támlát.



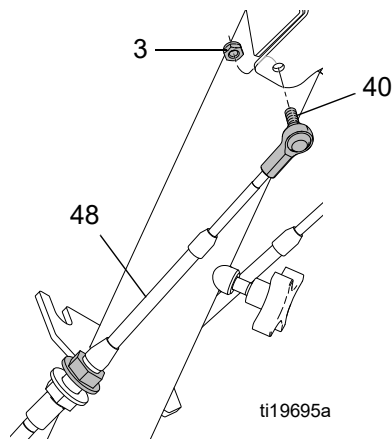
2. Távolítsa el a hat csavart, és vegye le a vezérlő burkolatát.



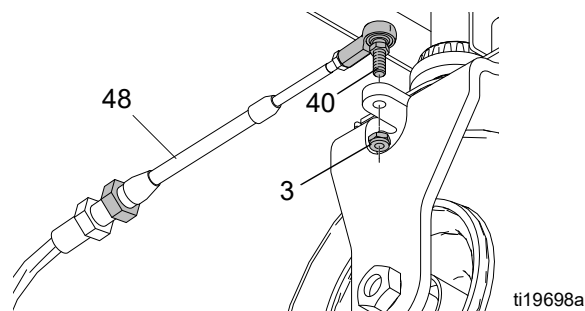
3. Használja a kézféket. Emelje el a földtől az elülső kereket, és a keretet támassza alá két tartóbakkal.



4. Szerelje le az ellenanyát (3) és a gömbcsuklót (40) a kormányról. Vegye le a gömbcsuklót (40) a kábelről (48), és ha nem kell cserélni, őrizze meg. Lazítsa ki a kábelben (48) lévő két anyát, és vegye le a konzolról.



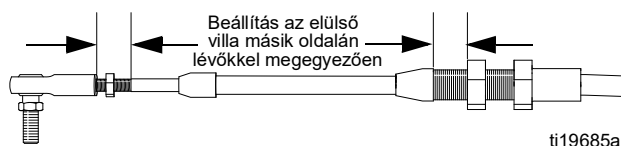
5. Az első keréktartó villánál szerelje le az ellenanyát (3) és a gömbcsuklót (40) a villáról. Vegye le a gömbcsuklót (40) a kábelről (48), és ha nem kell cserélni, őrizze meg. Lazítsa ki a kábelben (48) lévő két anyát, és vegye le a konzolról.



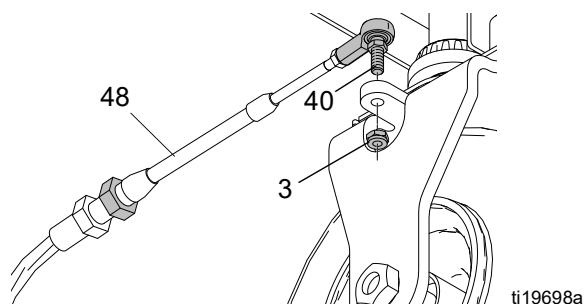
6. Jegyezze meg a kábel (48) helyzetét, és vágja le a kábelt a kerethez rögzítő összes kötegelőt. Az új kábelt a régi kábel eltávolításával megegyező módon szerelje fel, és a keretben ugyanazon az útvonalon vezesse.

Beszerezés

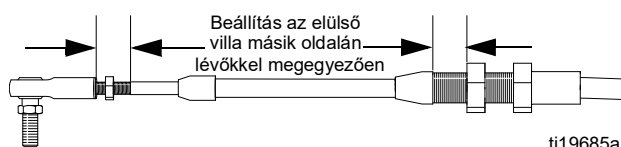
1. Szerelje be az új kábelt (48) a régi kábel eltávolításával megegyező módon.
2. Az elülső keréknél állítsa be úgy a kábelben (48) lévő első anyát, hogy a menetek megfeleljenek az elülső villa másik oldalán lévőekkel is. Illessze a kábelt (48) a kereten lévő konzolba, és szorítsa meg a hátsó anyát.



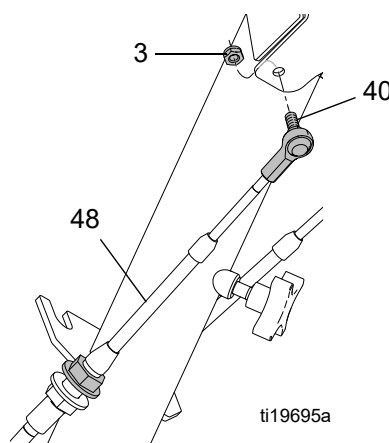
3. Helyezze a gömbcsuklót (40) a kábelbe (48), és egyeztesse a menetek az elülső villa másik oldalán lévőekkel. Illessze a gömbcsuklót (40) a villába, és szorítsa meg az ellenanyát (3).



4. A kormányonál állítsa be úgy a kábelben (48) lévő első anyát, hogy a menetek megfeleljenek a kormány másik oldalán lévőekkel is. Illessze a kábelt (48) a kereten lévő konzolba, és szorítsa meg a hátsó anyát.

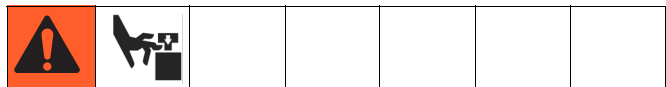


5. Helyezze a gömbcsuklót (40) a kábelbe (48), és egyeztesse a menetek a kormány másik oldalán lévőekkel. Illessze a gömbcsuklót (40) a kormányra, és szorítsa meg az ellenanyát (3).



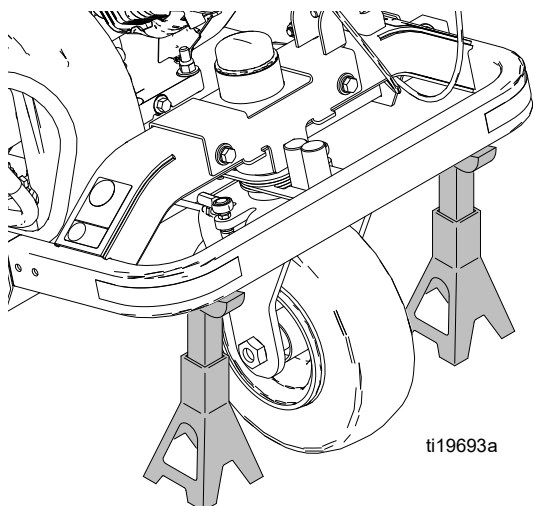
6. Ellenőrizze, hogy a kormány a kerethez igazítva, egyenesen áll. Ha nem áll egyenesen, addig igazítsa a kábelben (48) lévő anyákat, míg a kormány ki nem egyenesedik.
7. Ellenőrizze az elülső kerék önbeállítását, illetve a kormányzás pontosságát és érzékenységet. A gömbcsuklónak (40) könnyedén kell tudnia forogni a golyó körül. Szükség esetén vegye le a gömbcsuklót a villáról, és állítsa be a kábelben (48) lévő csuklót.
8. Helyezze fel a támlát, és húzza meg a négy csavart.
9. Távolítsa el a tartóbakokat, és a kormányzás ellenőrzése végett végezzen tesztvezetést a szóróval. Igazítsa rajta, ha szükséges. Helyezze el a kábelrögzítőket a leszerelés 6. lépésénél feljegyzett helyekre.
10. Ellenőrizze hogy a berendezés egyenes nyomvonalon halad-e, és szükség esetén állítsa rajta (lásd a kezelési útmutatót).
11. Helyezze fel a vezérlő burkolatát, és húzza meg a hat csavart.

Elülső kerék cseréje

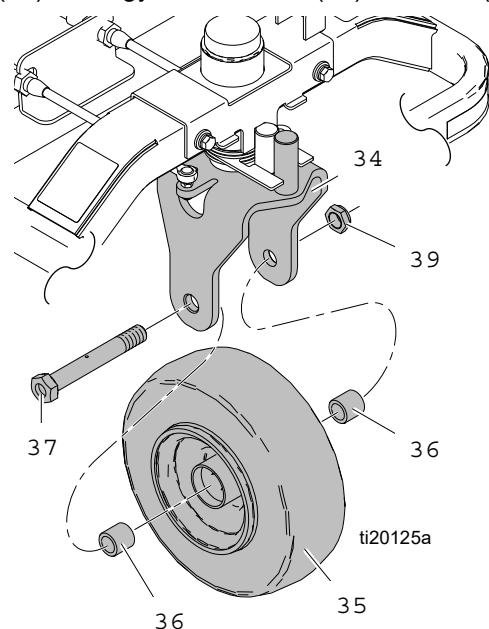


Leszerelés

1. Használja a kézféket. Emelje el a földtől az elülső kereket, és a keretet támassza alá két tartóval.



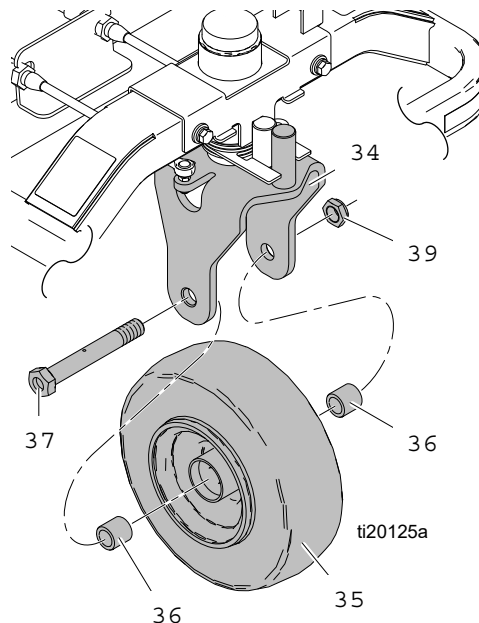
2. Távolítsa el a biztosítóanyát (39) a tengelycsavarról (37), és vegye ki a csavart (37) a villából (34).



3. Vegye le a két távtartót (36), illetve a kereket (35) a villáról (34).

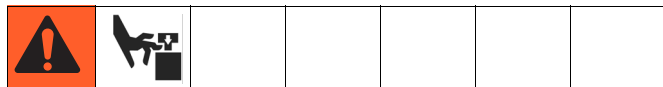
Beszerezés

1. Helyezze a két távtartót (36) a kerékbe (35), és a kereket csúsztassa a villába (34).



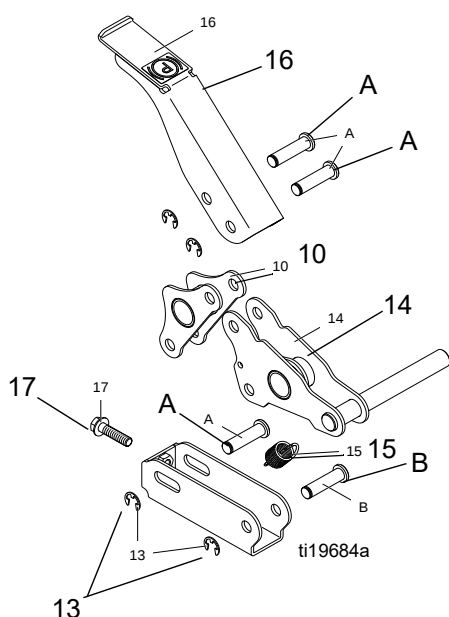
2. Dugja át a tengelycsavart (37) a villán (34), a távtartókon (36) és a keréken (35).
3. Csavarja a biztosítóanyát (39) a tengelycsavarra (37), és húzza meg.
MEGJEGYZÉS: Ha az anya megfelelően van meghúzva, a keréknek nem szabad jobbra-balra lötyögnie, és gyorsan meg kell tudnia állni.
4. Távolítsa el a tartókat, és tesztvezetéssel ellenőrizze, hogy a szóró egyenes nyomvonalon halad-e. Állítson rajta, ha szükséges (lásd a kezelési útmutatóban).

Kézifék javítása



Leszerelés

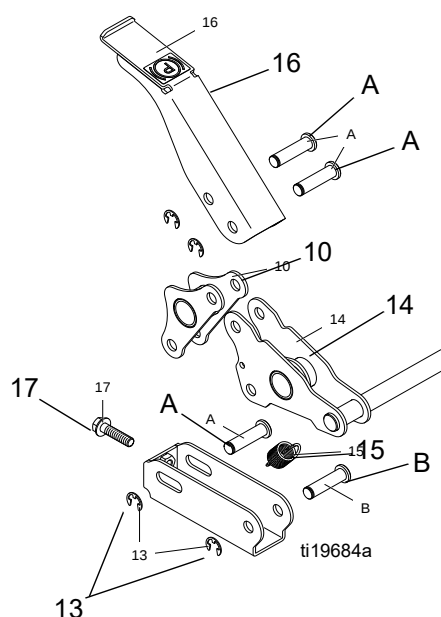
1. Szerelje le az abroncsot, a kerékagyat és a sárvédőt. Lásd: **Kerékmeghajtó leszerelése**, 40. oldal.
2. Távolítsa el a kapcsokat (13) a három csapról (A). Vegye ki a csapokat és a karelemeket.



3. Egy csavarhúzó segítségével távolítsa el a rugót (15). Távolítsa el a kapcsot (13) és a csapot (B).
4. Cserélje ki a sérült vagy kopott alkatrészeket.

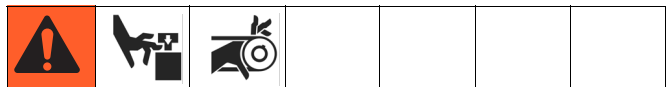
Beszerelés

1. Szerelje fel a karelemet (14) a csap (B) és a kapocs (13) segítségével.
2. Egy csavarhúzó segítségével szerelje be a rugót (15).



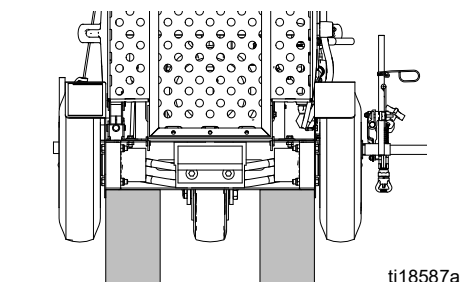
3. Szerelje fel a karelemeket (10, 16) a három csap (A) és a kapcsok (13) segítségével.
4. Szerelje fel a sárvédőt, a kerékagyat és az abroncsot. Lásd: **Kerékmeghajtó felszerelése**, 41. oldal.
5. Állítsa be úgy a csavart (17), hogy a fékkar (16) lenyomott állapotában megtartsa a kereket.

Hátsó kerék és kerékmeghajtók

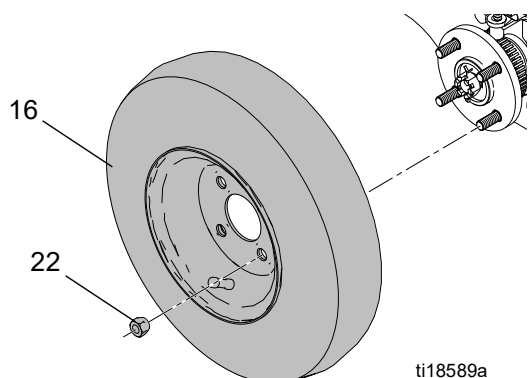


Hátsó kerék leszerelése

1. Állítsa a LineStripert téglákra, így a kerekek elemelkednek a talajtól.

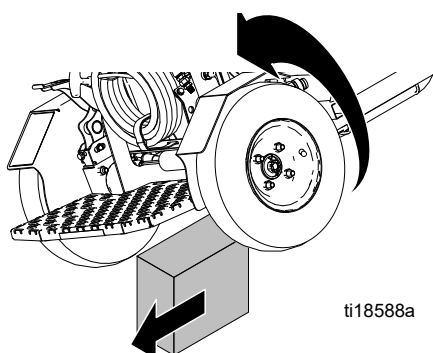


2. Csavarja ki a négy kerékanyát (22), és vegye le a kereket (16).



Hátsó kerék felszerelése

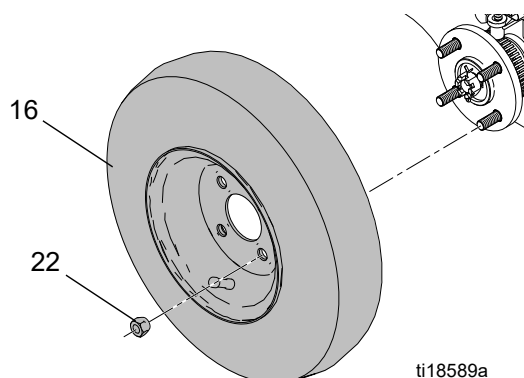
1. Helyezze vissza a kereket, és csavarja fel a négy kerékanyát. Felváltva húzza meg az egymással szemben lévő kerékanyákat.
2. Billentse a LineStripert oldalra, és vegye ki alóla a téglákat.



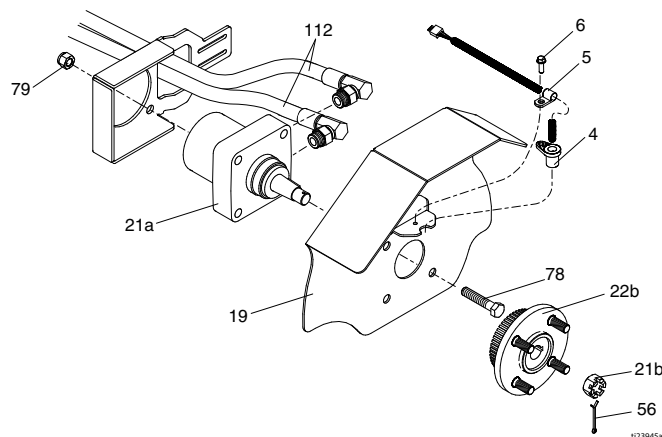
3. Fújja a hátsó abroncsokat 55 +/- 5 psi (380 +/- 34 kPa) nyomásra.

Kerékmeghajtó leszerelése

1. Helyezzen egy emelőt a keret alá és a kerék közelébe, majd emelje fel az emelőt.
2. Csavarja ki a négy kerékanyát (22), és vegye le a kereket (16).



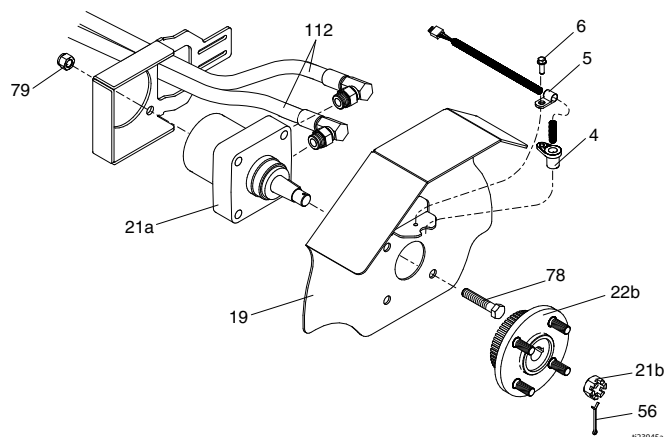
3. Távolítsa el a sasszeget (56), a koronás anyát (21b), illetve a kerékagyat (22b). A kerékagy eltávolításához szüksége lehet egy kerékkehúzóra, amelyet külön kell beszereznie.



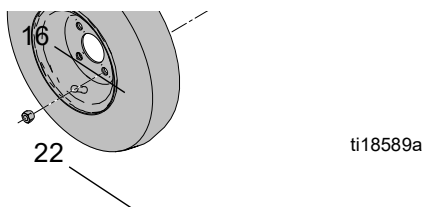
4. Távolítsa el a csavart (6), a távolságmérő szenzort (4), illetve a bilincset (5).
5. Távolítsa el a négy csavart (78), a biztosítóanyákat (79) és a sárvédőt (19).
6. A két hidraulikus tömlőt válassza le (112) a kerékmeghajtóról (21a), és vegye ki a kerékmeghajtót.

Kerékmeghajtó beszerelése

1. Csatlakoztassa a két hidraulikus tömlőt (112) a kerékmeghajtóhoz (21a), és illessze a keretbe (1) a kerékmeghajtót (21a).
2. Szerelje fel a kerékmeghajtót (21a) és a sárvédőt (19) a négy csavarral (78) és a biztosítóanyákkal (79).



3. A csavarral (6) rögzítse a távolságmérő szenzort (4) és a bilincset (5).
4. Szerelje be a kerékagyat (22b), a koronás anyát (21b) és a sasszeget (56).
5. Helyezze fel a kereket (16) és a négy kerékanyát (22). Felváltva húzza meg az egymással szemben lévő kerékanyákat.

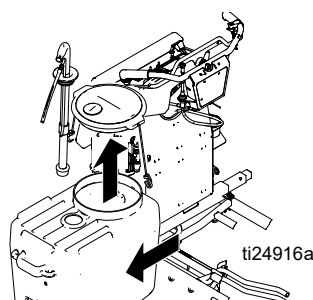


6. Végezze el a hidraulikus rendszer tisztítását. Lásd: **Hidraulikus rendszer tisztítása**, 13. oldal.

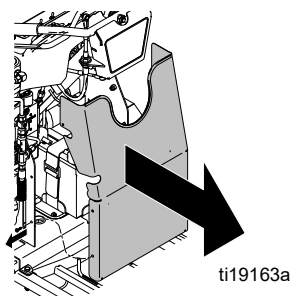
Kerékérzékelő cseréje

Leszerelés

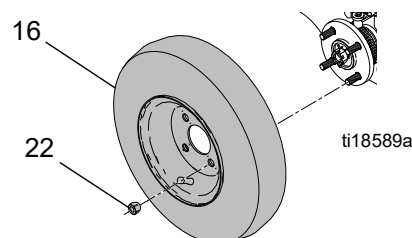
1. Távolítsa el a tartályfedelelet és a szivornyacsövet.



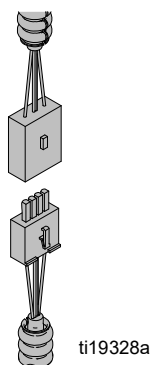
2. Vegye le a tartályt a gépről.
3. Egy csavarkulcs segítségével csavarja ki a hat csavart az elülső védőlemezről, és vegye le a gépről a védőlemezt.



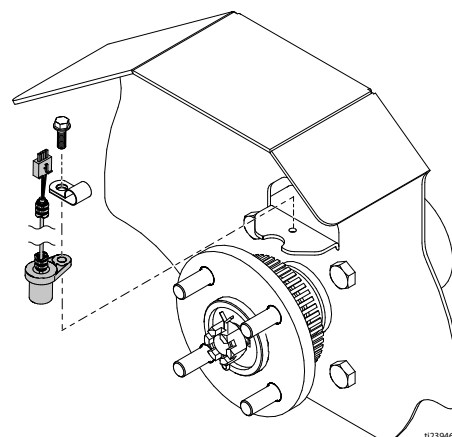
4. Helyezzen egy emelőt a keret alá, a szivattyú oldali kerék közelébe, majd emelje fel az emelőt.
5. Csavarja ki a négy kerékanyát (22), és vegye le a kereket (16).



6. Válassza le a kerékérzékelő csatlakozóját a kábelkötegről.

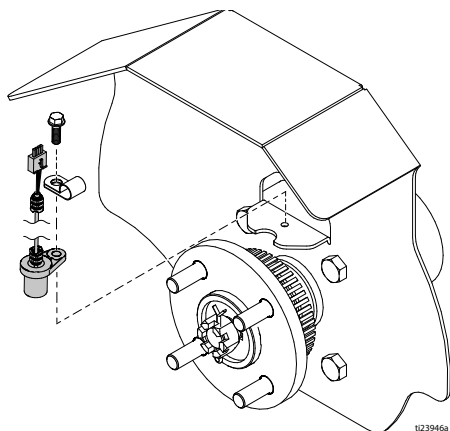


7. Egy csavarkulcs segítségével távolítsa el a csavart (6), a bilincset (5) és a kerékérzékelőt (4).

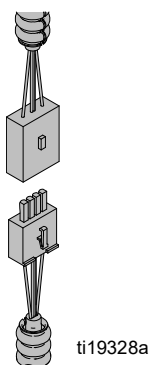


Beszerelés

1. A csavarral (6) rögzítse a kerékérzékelőt (4) és a bilincset (5).

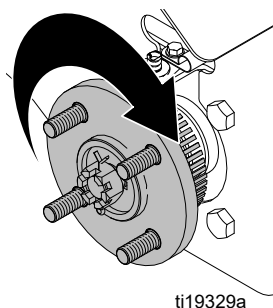
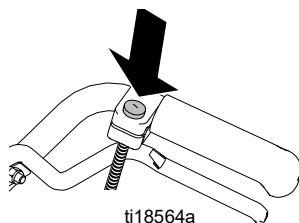


2. Csatlakoztassa a kerékérzékelő csatlakozóját a kábeltötegezhöz.



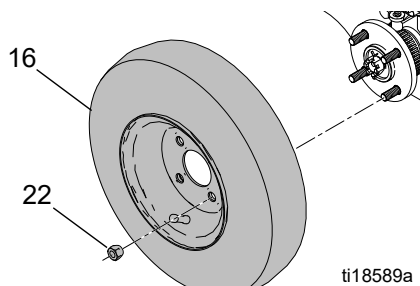
3. Ellenőrizze az érzékelő működését úgy, hogy bekapcsolja a főkapcsolót, és megnyomja a **SETUP** (Beállítás) a gombot a **MEASURE** (Mérés) képernyő megjelenítéséhez.

4. Nyomja meg a festékszóró indítógombját, és kézzel forgassa el a kerékagyat pontosan három fordulattal.

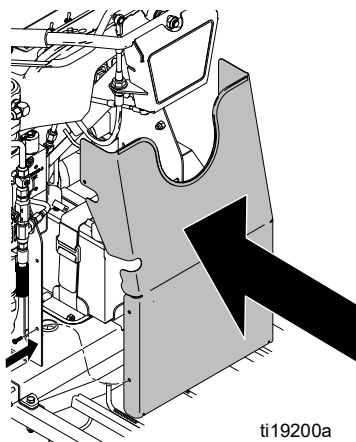


MEGJEGYZÉS: Az érzékelő akkor működik megfelelően, ha a mérési képernyőn 3,75 m és 3,87 m (12,3–12,7 láb) közötti érték olvasható.

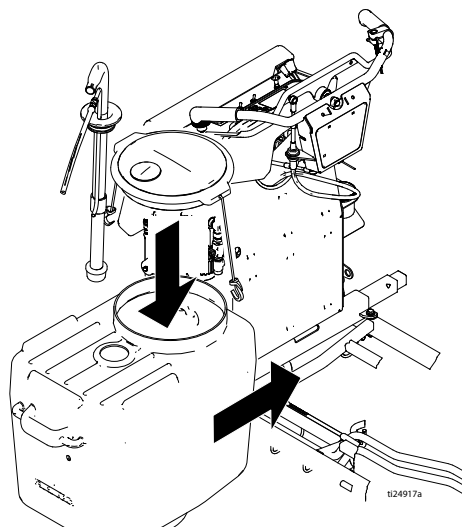
5. Helyezze fel a kereket (16) és a négy kerékanyát (22).



6. Engedje le az emelőt.
7. Hat csavarral szerelje fel az elülső védőlemezt.



8. Szerelje fel a tartályt és a szivornyacsövet.



9. Kalibrálja a festékszórót. Lásd a kezelési útmutatót.

Hibaelhárítás



Általános

* A 24F307, 24K960, 24K961, 24K962, 24M608 jelű típus A és B sorozatánál és a 16V470, 16V471, 16V473, 16V474, 24U561 típus A sorozatánál

** A 24F307, 24K960, 24K961, 24K962, 24M608 jelű típus C sorozatánál és a 16V470, 16V471, 16V473, 16V474, 24U561 típus B sorozatánál

Probléma	Hiba oka	Megoldás
A motor nem indít. **	Az akkumulátor lemerült.	Fordítsa az indítókulcsot ON (BE) állásba. Zárja a szívatót, és húzza meg a berántót.
	A kulcsos indítókapcsoló meghibásodott.	Cserélje ki a kulcsos kapcsolót.
	A fő kábelköteg meghibásodott.	Cserélje ki a kábelköteget. Lásd: Kapcsolási rajz, 50. oldal.
A motor lassan indít. **	Túlságosan nagy a hidraulikus terhelés. A motor tengelykapcsolója be van kapcsolva.	Kapcsolja OFF (KI) állásba a motor tengelykapcsolóját.
A motor nehezen húz. *	Túlságosan nagy a hidraulikus terhelés. A főkapcsoló be van kapcsolva.	Állítsa a főkapcsolót OFF (KI) állásba.
A motor nem indul.	A motor üzemanyaga kifogyott.	Töltse fel az üzemanyagtartályt. Lásd a motor kézikönyvét.
	Az üzemanyagleállító-kar OFF (KI) állapotban van.	Állítsa az üzemanyagleállító-kart ON (BE) helyzetbe.
	A motor kapcsolója OFF (KI) állapotban van.*	Állítsa a motor kapcsolóját ON (BE) helyzetbe.
	A motor olajsintje alacsony.	Ellenőrizze az olajsintet, és szükség esetén töltsön bele olajat. Lásd a motor kézikönyvét.
	A motor hideg.	Használja a motor szívatóját.
	A gyújtógyertya-vezeték kihúzódt vagy sérült.	Csatlakoztassa a gyújtógyertya vezetéket vagy cserélje ki.
	A főkapcsoló beragadt a motort leállító helyzetbe. *	Cserélje ki a főkapcsolót.
	A kulcsos indítókapcsoló meghibásodott. **	Cserélje ki a kulcsos kapcsolót.
	A fő kábelköteg nincs csatlakoztatva vagy meghibásodott.	Csatlakoztassa újra vagy cserélje ki a fő kábelköteget.
A motor sebessége terhelés nélkül is nagy.	A nagy sebesség beállítása nem megfelelő.	A terhelés nélküli sebességbeállítást állítsa vissza 3600–3700 percenkénti fordulatra.
	A motor regulátora kopott	Igazítsa a motor regulátorán, vagy cserélje ki.
A gép nem indul el	A főkapcsoló nincs bekapcsolva. *	Állítsa a főkapcsolót ON (BE) állásba.
	A motor tengelykapcsolója OFF (KI) állapotban van. **	Állítsa a motor tengelykapcsolóját ON (BE) helyzetbe.
	A hidrosztatikus hajtás nincs bekapcsolva.	Zárja el a kerékmeghajtó megkerülőszelepét a meghajtás bekapcsolásához.
	A meghajtó kábel nem csatlakozik, vagy eltörött.	Cserélje ki vagy csatlakoztassa újra a kábelt.
	A tengelykapcsoló kábelkötege nem csatlakozik, vagy eltörött.	Szükség szerint csatlakoztassa újra vagy cserélje ki a kábelköteget.
	A tengelykapcsoló nem működik.	Cserélje ki a tengelykapcsolót.
	A hajtószíj kopott vagy elszakadt.	Igazítsa meg vagy cserélje ki a hajtószíjat.
	A hajtópumpa kopott vagy nem működik.	Cserélje ki a hajtópumpát.
	A kerékmeghajtó(k) kopottak vagy nem működnek.	Cserélje ki a kerékmeghajtót.

Probléma	Hiba oka	Megoldás
A motor működik, a dugattyús szivattyú azonban nem.	A főkapcsoló OFF (KI) állásban van. *	Állítsa a főkapcsolót ON (BE) állásba.
	A motor tengelykapcsolója OFF (KI) állapotban van.**	Állítsa a motor tengelykapcsolóját ON (BE) helyzetbe.
	Szivattyú szelep OFF (KI) állásban van.	Kapcsolja be a szelepet (ON).
	A nyomás túl alacsony értékre van beállítva.	Tekerje a nyomásbeállító gombot óramutató járásának megfelelően a nyomás emeléséhez. Lásd a kezelési útmutatót.
	A feltöltő/leeresztő szelep el van zárva, és a rendszer nyomás alatt van.	Nyissa ki a feltöltő/leeresztő szelepet.
	A hidraulikus folyadék szintje túl alacsony.	Kapcsolja ki a gépet. Töltse fel folyadékkal*.
	Az olajtartály szíja kopott, elszakadt, vagy leesett a tárcsáról.	Helyezze vissza vagy cserélje ki az olajtartály szíját. Lásd: 12. oldal.
	Eldugult a szórófej.	Fordítsa vissza a szórófejet a tisztításhoz. Lásd a 311254. sz. útmutatót.
	A megszáradt festék miatt a dugattyús szivattyú dugattyúrúdja beszorult.	Javítsa meg a szivattyút. Lásd a 309277. sz. útmutatót.
	A hidraulikus motor nem mozdul.	Állítsa a szivattyú szelepét OFF (KI) állásba. Vegye le a nyomást. Állítsa le a motort (OFF). Próbálja fel-le mozgatni a rudat, amíg a hidraulikus motor meg nem mozdul.
A térfogat-kiszorításos szivattyú működik, de a szállítása alacsony a felfelé löketnél.	A dugattyú golyója nem illeszkedik megfelelően.	Javítsa meg a dugattyú golyóját. Lásd a 309277. sz. útmutatót.
	A dugattyú tömítései elhasználódtak vagy sérültek.	Cserélje ki a tömítéseket. Lásd a 309277. sz. útmutatót.
A térfogat-kiszorításos szivattyú működik, de a szállítása alacsony a lefelé és/vagy mindkét oldali löketnél.	A szívócső szűrője eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	Szívócső légelfolyás.	Szorítsa meg a szívócsövet.
	A nyomás túl alacsony értékre van beállítva.	Növelje a nyomást. Lásd a kezelési útmutatót.
	A folyadékszűrő vagy szórófej eltömődött vagy szennyezett.	Tisztítsa meg a szűrőt vagy a szórófejet. Lásd a kezelési útmutatót vagy a pisztoly 311254. sz. útmutatóját.
	A motor túl lassan jár.	Állítsa feljebb a gázkart. Lásd a kezelési útmutatót.
	A bemenő szelep golyóján lerakódások vannak vagy nem zár megfelelően.	Tisztítsa meg a szívószelepet. Lásd a 309277. sz. útmutatót.
	A szivattyú tömítései elhasználódtak vagy sérültek.	Cserélje ki a szivattyú tömítéseit. Lásd a 309277. sz. útmutatót.
	Nagy fajsúlyú anyagoknál erős nyomásesés lép fel.	Használjon nagyobb átmérőjű tömlőt és/vagy csökkentse a teljes tömlőhosszt. Ha 100 láb (30,5 m) hosszú és 1/4 hüvelyk (0,63 cm) átmérőjű tömlőnél nagyobbakat használ, az jelentősen lecsökkenti a szóró teljesítményét. Az optimális teljesítmény érdekében használjon 3/8 hüvelyk (kb. 9,25 cm) átmérőjű tömlőt.
	Az olajtartály hidraulikaszűrője koszos vagy eltömődött.	Cserélje le a hidraulikaszűrőt és a hidraulikaolajat.
	A beszívónyílás tápláló vezetéke nem zár.	Szorítsa meg a betápláló vezetéket a szivattyú beszívónyílásánál.
	A hidraulikus motor elhasználódott vagy sérült.	Vigye a festékszórót egy Graco kereskedelmi egységhez javításra.
	A szívócső szűrője eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
A szivattyút nehéz feltölteni.	Szívócső légelfolyás.	Szorítsa meg a szívócsövet.
	A festéktartály leeresztő vezetéke eltömődött.	Tisztítsa meg a leeresztő vezetéket.
	A szívószelep szivárog.	Tisztítsa meg a szívószelepet. Ellenőrizze, hogy a golyósszeleplülés nem kopott-e vagy nincs-e rajta bemaródás, és a golyó megfelelően illeszkedik-e. Szerelje össze a szelepet.
	A szivattyú tömítései kopottak.	Cserélje ki a szivattyú tömítéseit. Lásd a 309277. sz. útmutatót.
	A festék túl sűrű.	Hígítsa fel a festéket a gyártó ajánlásának megfelelően.
	A motor túl gyorsan jár.	A szivattyú feltöltése előtt csökkentse gázbeállítást. Lásd a kezelési útmutatót.

Probléma	Hiba oka	Megoldás
Alacsony leállási vagy működési nyomásérték a kijelzőn.	A beállított nyomás túl alacsony.	Tekerje a nyomásbeállító gombot óramutató járásának megfelelően a nyomás emeléséhez. Lásd a kezelési útmutatót .
	Új pumpa vagy új tömítés.	A szivattyú bejáratásához akár 370 liternyi anyagfelhasználásra is szükség lehet.
	Hibás jeladó.	Cserélje ki a jeladót.
Túlzott festékszívárgás a torok tömítőanyánál.	A torok tömítőanya laza.	Távolítsa el a torok tömítőanya távtartóját. Szorítsa meg a tömítőanyát úgy, hogy a szivárgás megszűnjön.
	A torok tömítései kopottak vagy sérültek.	Cserélje ki a tömítéseket. Lásd a 309277. sz. útmutatót.
	A térfogat-kiszorításos szivattyú hajtórúdja kopott vagy sérült.	Cserélje ki a rudat. Lásd a 309277. sz. útmutatót.
Folyadék fröccsen ki a pisztolyból.	Levegő található a szivattyúban vagy a pisztolyban.	Ellenőrizze és húzza meg a folyadékcsatlakozókat. Töltse fel újra a szivattyút. Lásd a kezelési útmutatót.
	A szűrőfej részlegesen eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőfejet. Lásd a 311254. sz. útmutatót.
	A folyadék szintje alacsony, vagy nincs folyadék.	Töltse fel a folyadéktárolót. Töltse fel a szivattyút. Lásd a kezelési útmutatót. A folyadéktárolóban lévő folyadék szintjét gyakran ellenőrizze, így megelőzheti a szivattyú üresjáratának kialakulását.
Túlzott szivárgás a hidraulikus motor dugattyúrúdjának lehúzógyűrűje körül.	A dugattyúrúd tömítése kopott vagy sérült.	Cserélje ki a hidraulikus motor dugattyúrúdjának lehúzógyűrűjét és tömítését.
A festékszóró túlmelegszik	Festékráakódás a hidraulikus összetevőkön.	Tisztítsa meg a hidraulikus alkatrészeket.
	A hidraulikaolaj szintje alacsony.	Töltse fel hidraulikaolajjal. Lásd a kezelési útmutatót.
Túlságosan nagy a hidraulikus szivattyú zaja.	Alacsony hidraulikus folyadékszint.	Kapcsolja ki a gépet. Töltse fel folyadékkal*.
	A hidraulikus szivattyúkon lévő tárcsák lazák.	Távolítsa el a szíjvédőt. Ellenőrizze le és szorítsa meg a laza tárcsákat.
A kijelző nem kapcsol be.	A főkapcsoló nincs bekapcsolva. *	Állítsa a főkapcsolót ON (BE) állásba.
	Az indítókulcs nincs ON (BE) állásba fordítva. **	Fordítsa az indítókulcsot ON (BE) állásba.
	A fő biztosíték ki van égve.	Cserélje ki a biztosítékot. Lásd: Biztosíték cseréje , 33. oldal.
	A kijelző és a panel közötti kábel nem csatlakozik vagy sérült.	Csatlakoztassa újra vagy cserélje ki az érintőpadot.
	A kijelzőpanel hibás.	Cserélje ki a kijelzőpanelt.
A folyadékmennyiség-számláló (gallon/liter) nem méri a folyadék mennyiségét.	Nem elég nagy a folyadéknnyomás.	A nyomásnak 800 psi (55 bar) értéknél nagyobb kell lennie ahhoz, hogy a számláló mérni tudjon.
	Kioldott vagy szakadt vezeték.	Ellenőrizze le a vezetékeket és a kapcsolatokat. Cserélje ki a szakadt vezetékeket.
	Hiányzó vagy sérült mágnes.	Helyezze vissza vagy cserélje ki a mágneset.
	Hibás szenzor.	Cserélje ki az érzékelőt. Lásd: Hidraulikus motor cseréje , 20. oldal.
A távolságok összeadása nem megfelelő. (A „MEASURE” (mérési) üzemmód pontatlan lesz, a sebesség pedig nem lesz megfelelő.)	A gép nincs kalibrálva.	Végezze el a kalibrálást. Lásd a kezelési útmutatót.
	A hátsó keréknnyomás túl alacsony vagy túl nagy.	A keréknnyomást állítsa be 55 +/-5 psi (380 +/-34 kPa) értékre.
	A fogaskerék fogai hiányoznak vagy sérültek (a fellépőn állva a jobb oldalon).	Cserélje ki a távolságmérő fogaskereket/kerékagyat. Lásd: Hátsó kerék és kerékmeghajtók , 40. oldal
	A távolságmérő szenzor meglazult vagy tönkrement.	Csatlakoztassa újra vagy cserélje ki az érzékelő. Lásd: Kerékerzékelő cseréje , 41. oldal.

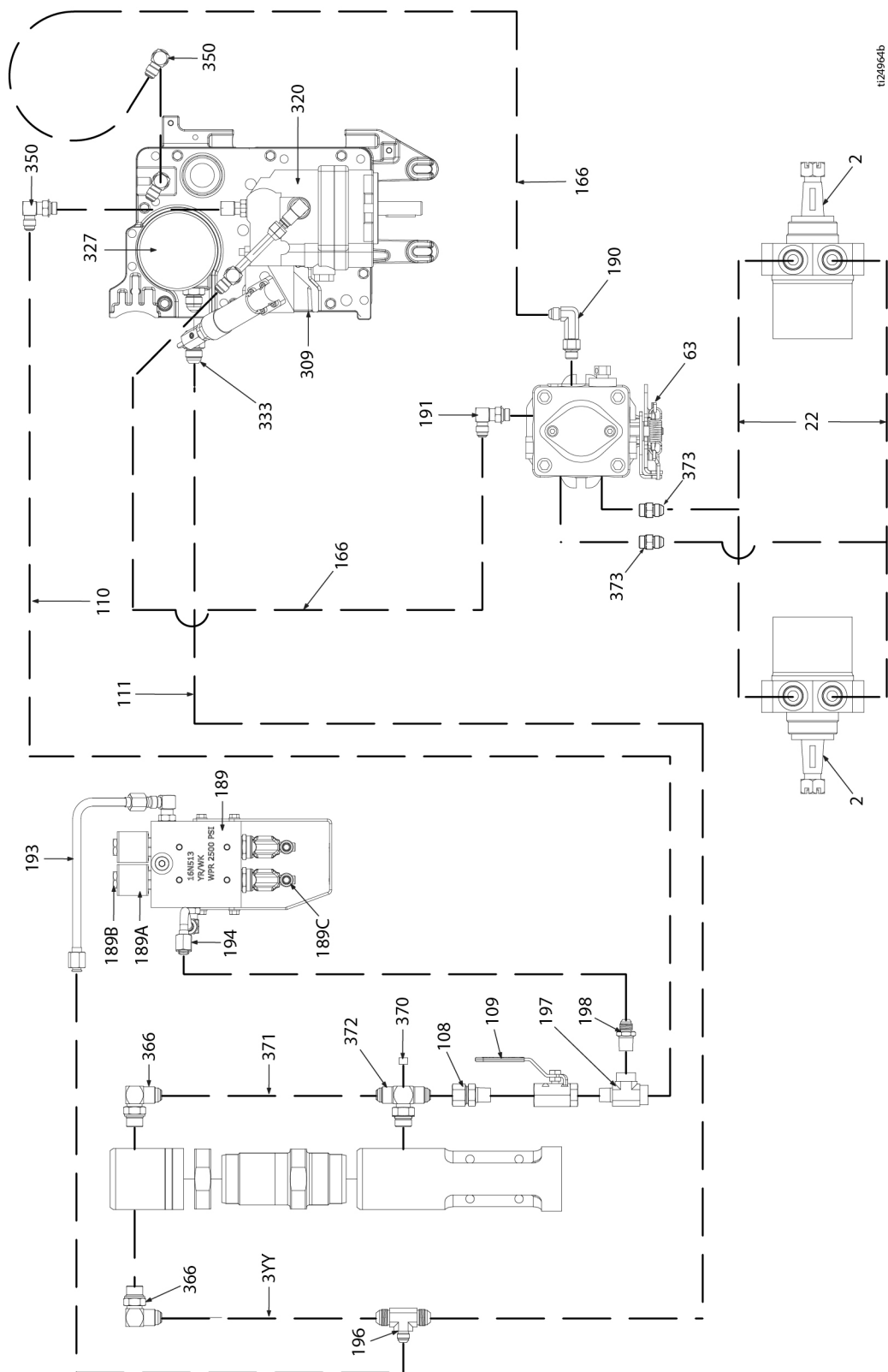
Probléma	Hiba oka	Megoldás
A kilométer-számláló nem számlál vagy nem jól számlál.	Távolság-érzékelő.	Lásd: „A távolságok összeadása nem megfelelő”.
	Üzemanyag-számláló.	Lásd: „A folyadékmennyiség-számláló (gallon/liter) nem méri a folyadék mennyiségét”.
	A vezérlőpanel hibás vagy sérült.	Cserélje ki az irányítópanelt.
A nyomásszabályozó gomb nem csökkenti a nyomást. *	A gomb beszorult.	Húzza hátra a fedelet, ahol a bowden a pumpához csatlakozik, és csavarja ki a számlálót az óramutató járásával ellenkező irányba.
A nyomásszabályozó gomb szabadon forog, a nyomás nem változik.	A hidraulikus szivattyú csatlakozójánál lévő rögzítőcsavar kilazult.	Vegye le a fedelet, és igazítsa meg a kábelt. Lásd: Olajtartálpumpa cseréje , 15. oldal.
	A bowdenkábel elszakadt vagy kicsúszott.	Cserélje ki vagy csatlakoztassa újra a kábelt. Lásd: Olajtartálpumpa cseréje , 15. oldal.
A pisztoly nem szór.	A főkapcsoló nincs bekapcsolva. *	Állítsa a főkapcsolót ON (BE) állásba.
	A motor tengelykapcsolója nincs bekapcsolva (ON). **	Állítsa a motor tengelykapcsolóját ON (BE) helyzetbe.
	A pisztolyválasztó kapcsoló OFF (KI) állásban van.	A pisztolyválasztó kapcsolót állítsa ON (BE) állásba.
	A kijelző AUTO MODE (automatikus) üzemmódban van, és a sebesség 1,1 km/h-nál lassabb.	Növelje a menetsebességet 1,1 km/h-nál gyorsabbra.
	A rendszer nyomása túl alacsony.	Emelje a folyadéknyomást legalább 1000 psi értékre.
	A pisztolykábel nem csatlakozik, vagy eltört.	Cserélje ki vagy csatlakoztassa újra a kábelt.
	A festékszóró indítógombja nem csatlakozik, vagy tönkrement.	Csatlakoztassa újra vagy cserélje ki a festékszóró indítógombját.
	A vezérlőpanel és a mágnesszelepek közötti vezetékek nem csatlakoznak vagy eltörték.	Csatlakoztassa újra vagy cserélje ki a kábeleket.
A pisztoly lassan reagál.	A pisztolykábel becsípődött vagy hurok keletkezett rajta.	Változtasson a pisztolykábel vonalvezetésén, vagy cserélje ki a kábelt.
	A rendszer nyomása túl alacsony.	Emelje a folyadéknyomást legalább 1000 psi értékre.
AUTO (automatikus) üzemmód		
A vonalak távolsága nem pontos.	Rossz vonalminta lett betöltve.	Töltse be újra a helyes mintázatot.
	A gép nincs kalibrálva.	Végezze el a kalibrálást (lásd a kezelési útmutatóban).
A pisztoly nem szór.	Lásd: A pisztoly nem szór , 46. oldal.	
PARKING LAYOUT (parkolófestő) üzemmód		
A pisztoly nem fest pontokat.	A pisztolyválasztó kapcsoló OFF (KI) állásban van.	A pisztolyválasztó kapcsolót állítsa ON (BE) állásba.
	A pontméret túl kicsi.	Növelje a pont méretét.
	A nyomás túl alacsony.	Növelje a nyomást 1000 psi értékre.

* Csak a Graco által jóváhagyott, 169236-os (5 gallon/18,9 liter) vagy 207428-as (1 gallon/3,8 liter) hidraulikaolajat használjon.

Feljegyzések

This image shows a full page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. In the top-left corner, there is a small, simple line drawing of a pencil, angled diagonally. The rest of the page is completely blank, with no text or other markings.

Hidraulikarendszer kapcsolási rajza



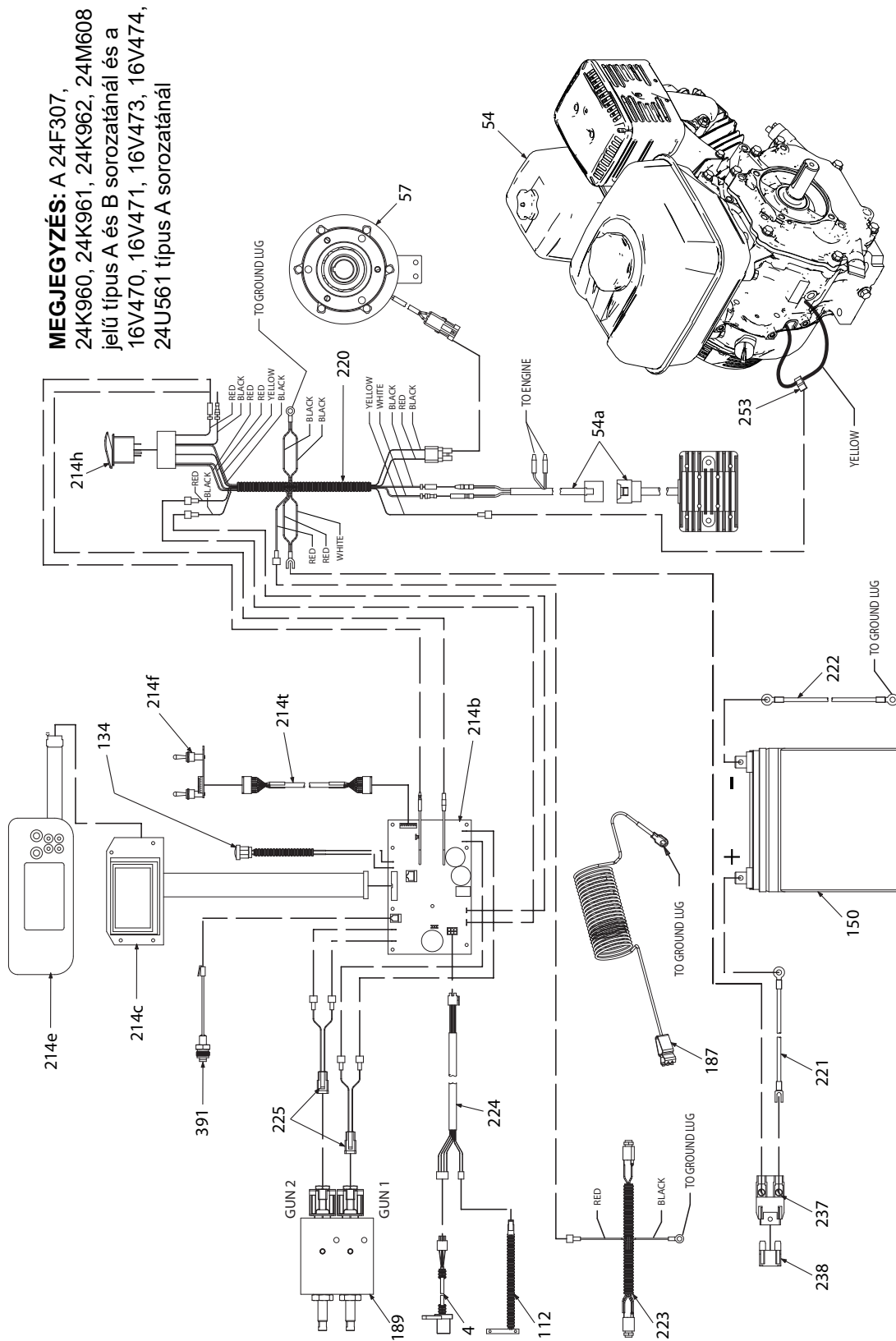
t124964b

Hidraulikarendszer elemeinek listája

Ref.	Alkatrész	Megnevezés	Menny.	Ref.	Alkatrész	Megnevezés	Menny.
2	125929	MOTOR, kerék	2	197	126080	CSATLA KOZÓ, T-elágazás, „fiú-lány”	1
22	18H276	KÉSZLET, tömlő	2	198	126081	CSATLA KOZÓ, csőkapcsoló, 3/8-18 x #6 JIC	1
63	247930	KÉSZLET, javító, hidraulikaszivattyú	1	309	16M160	BURKOLAT, tartály, LL250, festett	1
108	117328	CSATLA KOZÓ, csőkapcsoló, egyenes	1	320	16X083	KÉSZLET, javító, szivattyú, 250 SPS	1
109	117441	SZELEP, golyós	1	333	122970	CSATLA KOZÓ, hidraulikus	1
110	287175	KÉSZLET, javító, tömlő, hidraulikus s	1	350	116829	CSATLA KOZÓ, derékszögű, állítható o-gyűrű	2
111	287176	KÉSZLET, javító, tömlő, hidraulikus r	1	366	117607	CSATLA KOZÓ, könyök, normál menetes	2
166	16M276	TÖMLŐ, csatlakozós, adagoló vezeték, LL250	2	370	100139	DUGÓ, cső	2
189	17C925	ELOSZTÓ, hidraulikus, két pisztoly	1	371	15F519	CSŐ, hidraulikus, ellátó	2
191	116829	CSATLA KOZÓ, derékszögű, szabályozható	2	372	119841	CSATLA KOZÓ, T-elágazás, leágazó	1
193	24M625	CSŐ, ellátó, hidraulikus	1	373*	2004330	CSATLA KOZÓ, adapter, JIC a gömbhöz	2
194	24M626	CSŐ, ellátó, hidraulikus	1				
196	126082	CSATLA KOZÓ, T-elágazás, #8 x #8 x #6 JIC	1				

* A 18H276 készlet tartalmazza.

Kapcsolási rajz (kézi indítás)



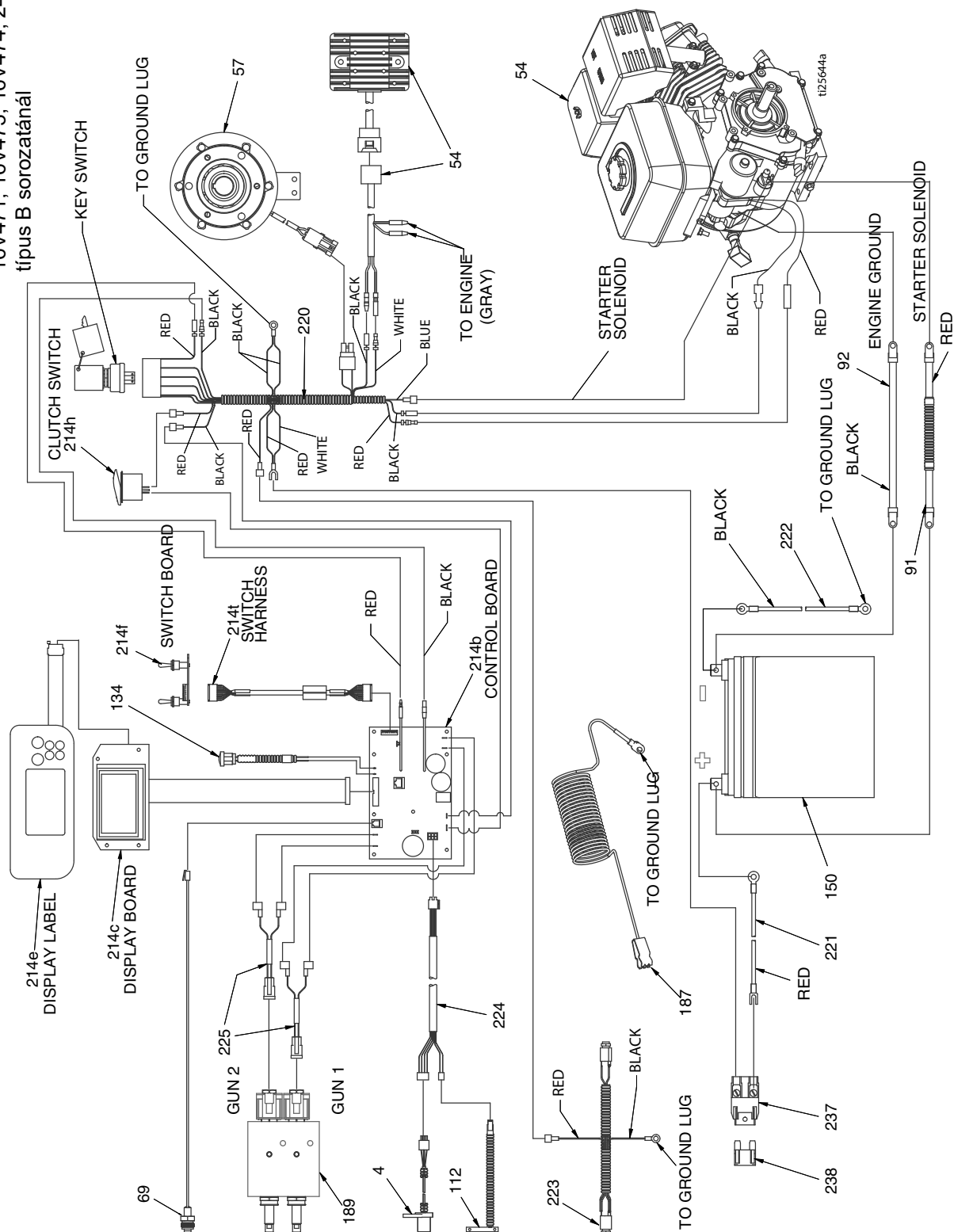
Kapcsolási rajz tétellistája (kézi indítás)

MEGJEGYZÉS: A 24F307, 24K960, 24K961, 24K962, 24M608 jelű típus A és B sorozatánál és a 16V470, 16V471, 16V473, 16V474, 24U561 típus A sorozatánál

Ref.	Alkatrész	Megnevezés	Menny.	Ref.	Alkatrész	Megnevezés	Menny.
54	24N501	KÉSZLET, javító, motor, GX270 (tartalma: 54a)	1	214c	24N564	KÉSZLET, javító, kijelzőpanel	1
54a	24N502	KÉSZLET, javító, feszültség-egyenirányító	1	214e	16N374	KAPCSOLÓ, membrán	1
57	125877	TENGELYKAPCSOLÓ, elektromos, LL250	1	214f	24N566	KÉSZLET, javító, kapcsolótábla	1
112	119720	KAPCSOLÓ, reed, csatlakozóval	1	214h	126078	KAPCSOLÓ, billenő, DPDT	1
134	24L904	VEZÉRLŐ, kormány	1	214t	16P019	KÁBELKÖTEG, kapcsolótábla	1
150	115753	AKKUMULÁTOR, 33 Ah, zárt	1	220	16N407	KÁBELKÖTEG, vezeték, LL250	1
187	237686	VEZETÉK, földelő szerelvény csipesszel	1	221	16N542	VEZETÉK, akkumulátor pozitív sarok	1
189	17C925	ELOSZTÓ, hidraulikus, két pisztoly	1	222	16N541	VEZETÉK, akkumulátor negatív sarok	1
189a	24N577	TEKERCS, szolenoid, hidraulikus, elosztó (a 189-es része)	2	223	16N540	KÁBELKÖTEG, világítás csatlakozás	1
214b	24N565	KÉSZLET, javító, vezérlőpanel	1	224	16N539	KÁBELKÖTEG, érzékelőadapter	1
				225	16N543	KÁBELKÖTEG, vezeték, hidraulikus működtető	2
				237	126095	FOGLALAT, biztosíték	1
				238	126096	BIZTOSÍTÉK, 30 A	1
				253	114956	CSATLAKOZÓ, vezeték elágazás, szigetelt	1
				391	24N516	KÉSZLET, javító, jelátalakító	1

Kapcsolási rajz (elektromos indítás)

MEGJEGYZÉS: A 24F307, 24K960, 24K961, 24K962, 24M608 jelű típus C sorozatánál és a 16V470, 16V471, 16V473, 16V474, 24U561 típus B sorozatánál



Kapcsolási rajz tétellistája (elektromos indítás)

MEGJEGYZÉS: A 24F307, 24K960, 24K961, 24K962, 24M608 jelű típus C sorozatánál és a 16V470, 16V471, 16V473, 16V474, 24U561 típus B sorozatánál

Ref.	Alkatrész	Megnevezés	Menny.	Ref.	Alkatrész	Megnevezés	Menny.
54	24V562	KÉSZLET, javító, motor, GX390	1	214e	16N374	KAPCSOLÓ, membrán	1
54a	24N502	KÉSZLET, javító, feszültség-egyenirányító	1	214f	24N566	KÉSZLET, javító, kapcsolótábla	1
57	125877	TENGELYKAPCSOLÓ, elektromos, LL250	1	214h	17C063	KAPCSOLÓ, billenő, SPST	1
91	16X079	KÁBEL, elektromos, akkumulátor pozitív pólus	1	214j	16X075	KAPCSOLÓ, kulcsos	1
92	16X080	KÁBEL, elektromos, akkumulátor negatív pólus	1	214t	16P019	KÁBELKÖTEG, kapcsolótábla	1
112	119720	KAPCSOLÓ, reed, csatlakozóval	1	220	16X078	KÁBELKÖTEG, vezeték, LL250DC	1
134	24L904	VEZÉRLŐ, kormány	1	221	16N542	VEZETÉK, akkumulátor pozitív sarok	1
150	115753	AKKUMULÁTOR, 33 Ah, zárt	1	222	16N541	VEZETÉK, akkumulátor negatív sarok	1
187	237686	VEZETÉK, földelő szerelvény csipesszel	1	223	16N540	KÁBELKÖTEG, világítás csatlakozás	1
189	17C925	ELOSZTÓ, hidraulikus, két pisztoly	1	224	16N539	KÁBELKÖTEG, érzékelőadapter	1
214b	24N565	KÉSZLET, javító, vezérlőpanel	1	225	16N543	KÁBELKÖTEG, vezeték, hidraulikus működtető	2
214c	24N564	KÉSZLET, javító, kijelzőpanel	1	237	126095	FOGLALAT, biztosíték	1
				238	126096	BIZTOSÍTÉK, 30 A	1
				391	24N516	KÉSZLET, javító, jelátalakító	1

Standard Graco garancia

A Graco garanciát vállal a dokumentumban említett összes, a Graco által gyártott és a Graco megnevezését viselő berendezéseket illetően, hogy az eredeti vásárlónak való eladásának dátumán a berendezések nem tartalmaznak gyártási vagy anyagi hibákat. A Graco által kibocsátott speciális, kiterjesztett illetve korlátozott garancia kivételével az értékesítés időpontjától számított tizenkét hónapos időtartamra vonatkozóan a Graco megjavítja illetve kicseréli a berendezés bármely, a Graco által hibásnak ítélt alkatrészét. Ezen garancia csak abban az esetben érvényes, amennyiben a berendezés összeszerelése, működtetése és karbantartása a Graco írásban megadott előírásainak megfelelően történik.

Jelen garancia nem fedezi az általános kopást és elhasználódást, valamint a nem megfelelő üzembe helyezésből, helytelen használatból, koptatásból, rozsdásodásból, nem helyénvaló vagy nem megfelelő karbantartásból, elhanyagolásból, balesetektől, módosításokból vagy nem eredeti Graco cserealkatrészek használatából származó bármilyen hibás működést, károsodást vagy kopást, illetve a Graco nem vállal felelősséget ezekért. Továbbá a Graco nem vállal felelősséget azokért a meghibásodásokért, károsodásokért vagy kopásért, amelyek a Graco berendezések inkompatibilitásának tulajdoníthatók a nem a Graco által szolgáltatott szerkezetekkel, tartozékokkal, berendezésekkel és anyagokkal, továbbá a nem a Graco által biztosított szerkezetek, tartozékok, berendezések és anyagok nem megfelelő kivitelezéséért, gyártásáért, beszereléséért, használatáért és karbantartásáért.

Ezen garancia feltétele az is, hogy a vásárló a hibásnak vélt berendezést, a költségeket előre kifizetve visszajuttassa egy hivatalos (szerződött) Graco márkakereskedőhöz a bejelentett hiba kivizsgálása céljából. Amennyiben a bejelentett hiba az ellenőrzés után valósnak bizonyul, a Graco költségmentesen megjavít, illetve kicserél bármely hibás alkatrészt. Ezután a berendezést visszaküldi az eredeti vásárlónak a szállítási költség előzetes kifizetésével. Amennyiben a berendezés vizsgálata nem tár fel semmilyen anyag- vagy gyártási hibát, a javítást méltányos áron elvégezzük, amely tartalmazhatja az alkatrészek, a munkaerő és a szállítás árát.

A JELEN GARANCIA KIZÁRÓLAGOS, ÉS HELYETTESÍT BÁRMILYEN MÁS KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE, DE NEM SZORÍTKOZVA AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, ILLETVE A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST IS.

A Graco egyetlen felelőssége és a vásárló egyetlen orvosolási joga bármilyen garanciális feltétel megszegése esetén kizárólag a fentiek szerint érvényesíthető. A vásárló elfogadja, hogy semmilyen más orvosolás nem áll rendelkezésre (ideértve, de nem szorítkozva a profitvesztéseknek tulajdonítható véletlenszerű vagy közvetlenül elszenvedett károkat, elmaradt értékesítési lehetőségeket, személyes és anyagi károkat, vagy bármilyen más véletlenszerű vagy közvetlen károkat). A garanciális feltételek megszegésével kapcsolatos követelési igényt az eladási dátumtól számított két (2) éven belül érvényre kell juttatni.

A GRACO NEM VÁLLAL GARANCIÁT ÉS ELUTASÍT MINDENFAJTA ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE VAGY EGY MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST A GRACO ÁLTAL FORGALMAZOTT, DE NEM A GRACO ÁLTAL GYÁRTOTT TARTOZÉKOKRA, BERENDEZÉSEKRE, ANYAGOKRA VAGY ALKATRÉSZEKRE VONATKOZÓAN. Ezen, a Graco által értékesített, de nem a Graco által gyártott termékekre (mint például villanymotorok, kapcsolók, csövek stb.), amennyiben garanciálisak, a termék gyártója által kibocsátott garancia érvényes. Az ilyen garanciák megszegése esetén a Graco minden méltányolandó segítséget megad a vásárló számára a követelési igény érvényre juttatásához.

A Graco semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget olyan közvetett, előre nem látható, különleges vagy következményes károkért, melyek a Graco által a továbbiakban szállított berendezésből adódnak, illetve bármilyen általa eladott termék vagy egyéb áru beszereléséből, teljesítményéből vagy használatából ered, akár szerződés megszegése, garancia megszegése, a Graco gondatlansága vagy bármely más okból adódik.

Graco információk

A Graco termékekre vonatkozó legfrissebb információkért látogassa meg a www.graco.com weboldalt.

A szabadalmi információkkal kapcsolatban látogasson el a www.graco.com/patents weboldalra.

RENDELÉS LEADÁSÁHOZ vegye fel a kapcsolatot Graco-forgalmazójával vagy hívja az 1-800-690-2894 számot, hogy a legközelebbi forgalmazóhoz irányítsuk.

A gépkönyvben található összes leírt és bemutatott termékleírás a könyv nyomtatásakor érvényben lévő legfrissebb adatokat tartalmazza. A Graco fenntartja a jogot arra, hogy bármikor, előzetes értesítés nélkül változtatásokat eszközöljön.

A szabadalmi információkkal kapcsolatban látogasson el a www.graco.com/patents weboldalra.

Az eredeti utasítások fordítása. This manual contains Hungarian. MM 3A2593

A Graco székhelye: Minneapolis
Nemzetközi irodák: Belgium, Kína, Japán, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Szerzői jogok 2010, A Graco Inc. az ISO 9001 nyilvántartásban szerepel

www.graco.com

„D” változat – August 2024